

# Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD  
KANTOOR: CONSCIENSTIEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

## KOPPELING CASPER EN ORION GESLAAGD

*Ruimtevaarders vanavond op terugreis*

## Maanexpeditie volbracht

HOUSTON — Het belangrijkste deel van de vlucht van de Apollo-16 is achter de rug. De astronauten John Young en Charles Duke konden zich na een succesvolle koppeling van hun maanlander Orion aan het moederschip Casper weer bij hun collega Thomas Marringly voegen. Na de koppeling, om 23.35 uur 's nachts, brachten de astronauten een deel van hun "maanbuit" en uitrusting over in de Casper. Vanochtend genoten de astronauten, vermoeid na drie dagen hard werken op de maan, een rustperiode van acht uur. Omstreeks vijf uur 's middags wordt de Orion afgestoten, nadat de rest van het materiaal uit de maanlander is gehaald. Een uur later zouden de astronauten een satellietje in een baan om de maan brengen. Deze satelliet zal een jaar lang wetenschappelijke experimenten en waarnemingen verrichten.

Het vertrek van de Orion van de maan, om 21.26 uur zondagavond, is heel anders verlopen. Houston nam deelden van het opstijgen met een televisiecamera die op de maanauto was gemonteerd. Later dreigde echter een nieuwe moeilijkheid op te komen voor de toch al niet gladde vlucht. De vluchtleiding in Houston meende dat er iets was geraakt aan de onderkant van de Orion bij het vertrek van de maan. De koppeling met Casper werd daarom enkele minuten uitgesteld. Mattingly in de Casper de gelegenheid te geven de problemen te inspecteren. Hij meldde dat de onderkant van de kwetsbare maanlander er nogal toegetakeld uitzag. Kennelijk waren enkele papierdunne aluminiumpanelen afgescheurd door

de kracht van de explosie bij het opstijgen. Ondanks deze beschadiging verliep het koppelen perfect en konden Young en Duke eindelijk overstappen in de Casper. Deze manoeuvre heeft Houston ook gerustgesteld wat betreft de werking van de hoofdmotor van de Casper, die vóór de maanlanding moeilijkheden opleverde. Bij de koppeling bleek de motor volkomen in orde te zijn.

Niettemin blijven de wijzigingen in de maanreis, waartoe na de problemen vrijdag was besloten, van kracht. De astronauten zullen vanavond om 22.18 uur aan de terugreis naar de aarde beginnen, 18 uur eerder dan in het oorspronkelijke vluchtplan. Voor deze 18 uur van omwentelingen rond de maan stonden wetenschappelijke waarnemingen en het maken van foto's op het programma.

Houston heeft besloten om de hoofdmotor niet meer te gebruiken dan absoluut noodzakelijk is. Houston zal zich dus tevreden moeten stellen met de opnamen en waarnemingen, die Mattingly 81 uur lang heeft gemaakt terwijl zijn medereizigers hun uitstapjes op de maan maakten. Mattingly was de eerste maanreiziger die bij zijn observaties de aan de achterzijde van de maan zeeën van vulkanisch lava waarnam.

Intussen zijn geleerden, artsen en vluchtleiding in Houston bijzonder tevreden over de verrichtingen van de bemanning van de Apollo-16. Zoals gebruikelijk vestigde ook deze Apollo-bemanning een nieuwe reeks records in de geschiedenis van de maanvluchten. Zo hebben ze rond 110 kilo maanstenen en bodemonsters verzameld, zo'n 25 kilo meer dan als doel van de missie was gesteld. Na een snelle berekening verzekerde Houston de astronauten dat ze de extra kilo's gerust mee konden nemen zonder de Orion of de Casper in gevaar te brengen.

Young en Duke verbleven 71 uur op de maan, ruim vier uur langer dan de bemanning van de Apollo-15, en

besteedden in totaal 20 uur en tien minuten aan uitstapjes op de maan, bijna twee uur meer dan hun voorgangers. Met hun maankarretje vestigden ze een absoluut snelheidsrecord van 17 km per uur. Bij hun onderzoeken op de maan ontdekten ze het sterkste magnetisch veld tot dusver. In Houston hoopt men dat sommige stenen die de astronauten hebben gevonden 4,5 miljard jaar oud zijn en dus dateren uit de ontstaansperiode van de maan. Daarmee zouden ze hun voorgangers van de Apollo-15 met een half miljard jaar hebben "verslagen".

Young en Duke hebben een stapel "afval" ter waarde van ongeveer 83 miljoen dollar achtergelaten op de maan. Daarbij zijn ook fijngevoelige instrumenten die informatie naar de aarde zullen blijven sturen tot de batterijen uitgeput zijn of de maanwinter een eind maakt aan de werking. Ook de maanwagen (8 miljoen dollar), de opstijgtrap van de Orion (20 miljoen dollar), het landingsgestel en stukken van hun uitrusting zijn als afval achtergelaten samen met de vuilnis en een paar weggegooidde schoenen.

## IRA bemant barricaden tegen Engelse invasie

Londen ontkent plan voor massale acties

BELFAST. — Zwaarbewapende leden van het Ierse republikeinse leger (IRA) hebben zondag versterkingen van zandzakken opgeworpen rond de rooms-katholieke wijken in Londonderry. Ze verwachten een grootscheepse invasie van Britse troepen.

„Het besluit daartoe is genomen. Ze wachten nog slechts op een voorwendsel, maar dat zullen ze spoedig gevonden hebben,” zo zei een IRA-voorman. William Whitelaw, de staatssecretaris voor Noord-Ierland, ontkende echter dat een massale actie van het leger in de door de IRA beheerste wijken op handen is. „Er wordt teveel zonder reden gepraat over het inschakelen van troepen en het oplossen van de problemen door militaire acties,” aldus Whitelaw op een bijeenkomst van de conservatieve partij in Engeland. „Ik zal me niet in paniek laten brengen of laten verleiden tot operaties die veel slachtoffers onder vrouwen en kinderen zullen vergen.



WILLEMSTAD. — Gisteren was het Sint Jorisdag, de internationale dag van de padvinderij. Ter gelegenheid hiervan ontving gouverneur drs B. M. Leito de hoofdcommissaris van de Antilliaanse padvindsters, de heer D. van de Ree en de districtsstaf van Curaçao, bestaande uit de heer W. F. Zechiël, mevrouw A. A. van de Ree, mevrouw E. Pinedo, de heer O. Dellanoy en de heer E. J. A. Koffie. Tijdens deze ontvangst speelde mej. Pinedo de gouverneur de „Sint Jorisroos” op. Inmiddels stonden op het fortplein leidsters, leiders en vertegenwoordigers van nagenoeg elke padvindergroep van Curaçao.

**POSTALIA**  
POSTAGE METERS  
Most Practical, Most Versatile  
Most Advanced

For further information  
please call

**antraco**

## In zwembad Marie Pompoen 2 meisjes verdronken

WILLEMSTAD — Zondagmiddag omstreeks twaalf uur zijn in het zwembad te Marie Pompoen twee meisjes verdronken. De slachtoffers zijn Carmencita Venolia Spanner, geboren 30 maart 1966 op Curaçao, leerlinge van de 1ste klas van de Maria Gorretti-school en wonende te Penstraat 448 en haar nichtje Milicent Helena Dambruck, scholiere van de derde klas van het Maduro College en wonende te Corantijnstraat 2. Sufficient Milicent Dambruck werd op 26-9-1962 op Curaçao geboren.

Beide kinderen waren door de vader van Milicent naar het zwembad Marie Pompoen meegenomen. Binnen een kwartier nadat de kinderen aan het baden waren werd reeds alarm geslagen, doordat een der kinderen met het gezicht naar beneden in het water bleef. Het kind werd aan wal gebracht. Bij opsporing naar het tweede kind bleek dit op de bodem te drijven. Op beide kinderen werd onmiddellijk EHBO toegepast. Ook tijdens Op beide kinderen werd onmiddellijk EHBO toegepast, ook tijdens het vervoer naar het ziekenhuis. Bij aankomst in het ziekenhuis was het meisje Dambruck reeds overleden. Getracht werd nog om de levensgeesten van het meisje Spanner op te wekken, echter zonder resultaat. In het bijzonder was dit een teleurstelling voor de heren Florentino Jovino C. Lei van de Goeteweg en Gilbert Alfons Fonseca van de Prinses Margrietlaan 4. Beide heren waren vanaf het eerste moment dat de kinderen uit het water werden gehaald tot bij de aankomst in het ziekenhuis bezig geweest via mond-op-mond-ademhaling de slachtoffers in leven te houden, helaas zonder succes. Het onderzoek in deze zaak wordt voortgezet.

De politie deelde vanmorgen nog mee, dat vader Dambruck vergezeld was van een tante van de meisjes. De vader bleef in de auto zitten, terwijl de tante enigszins toezicht bleef houden op de kinderen, die zich op een ondiepe plek bevonden. De tante zag de meisjes op een zeker ogenblik in de richting van een steegje zwemmen. Zij riep hen toen luid toe terug te komen, waaraan geen gevolg werd gegeven. Kort daarop zag de tante, dat de meisjes naar elkaar toezwommen en dat zij even daarna aan het spartelen waren. De tante dacht aanvankelijk dat de meisjes aan het spelen waren, maar toen zij merkte, dat de meisjes stil bleven liggen, riep zij om hulp. De beide meisjes werden door de jongemannen Ernest Duwaer en Nelson Juliana uit het water gehaald.

De Amigoe wil nogmaals wijzen op de noodzaak om bij het zwembad Marie Pompoen een persoon te belasten met het toezicht op de daar zwemmende jeugd. Onze medewerker AMILCAR heeft dit in zijn rubriek „Papia un, papia dos” reeds gedaan op zaterdag 29 januari toen hij een stukje wijdde aan het stand komen van dit zwembad. Na het tragische ongeval van gisteren is het duidelijk dat het beroep door ons gedaan om een badmeester in te stellen voor het zwembad Marie Pompoen wel degelijk zinvol is.

Baden-Wuerttemberg leverde een overwinning op voor de christen-democraten met 53,0 procent tegen respectievelijk 37,5 procent voor de SPD en 8,9 procent voor de FDP. De zetelverdeling is CDU: 65, SPD: 45 en FDP: 10. In de bondsraad is de verhouding nu 21-20 in het nadeel van Brandt.

Toen Willy Brandt in 1969 de eerste sociaaldemocratische regering in 40 jaar vormde, was de verhouding in de bondsdag 254-242 in zijn voordeel. Het waren echter vooral de verdragen met Moskou en Polen die aanleiding vormden voor een groot aantal deserties in de rangen van zijn SPA/FDP-coalitie.

## Meisje gewurgd in Kennemer duinen

AMSTERDAM — De 23-jarige Italiaanse schoonmaker R.B. heeft zondagmiddag het 21-jarig meisje E.B. uit Amsterdam in de Kennemerduinen bij Bloemendaal vermoord.

aangesloten bij de A.P.V., aangevallen. Na de ontvangst stelden gouverneur, de hoofdcommissaris en de districtsstaf zich op op het bordes van het gouverneurshuis teneinde de gouverneur gelegenheid te geven de fakkel aan te steken, waarmee het traditionele kampvuur ontstoken zou worden. De fakkel werd in een estafette naar „Zuikertuintje” gebracht waar het kampvuur plaats vond. De eerste fakkeldrager, partrouille-leider J. de los Santos, werd, voordat de fakkel werd ontstoken, door de hoofdcommissaris als de

## Frankrijk stemt voor uitbreiding van EEG

PARIS — President Pompidou van Frankrijk heeft zondag bij het referendum over de uitbreiding van de EEG met Engeland, Ierland, Noorwegen en Denemarken weliswaar de overwinning behaald, maar heeft daarbij een onverwacht hoog percentage stemonthoudingen op de kop toe moeten nemen. 60,6 Percent van het aantal kiesgerechtigden (circa 30 miljoen) heeft zijn stem uitgebracht en van dat percentage heeft 67 1/2 „ja” gezegd tegen de uitbreiding van de EEG en 32,5 percent „neen”.

Het hoge percentage stemonthoudingen is het gevolg van de oproep van de Franse socialisten onder leiding van de voormalige presidents-kandidaat François Mitterand om zich van stemming te onthouden.

De Franse communisten hebben er op aangedrongen „neen” te zeggen. Ook het percentage ongeldige of blanco-stemmen is hoog geweest.

### Geschokt

Hoewel men zich in regeringskringen geschokt toonde over het grote aantal thuisblijvers en neestemmers, liet men daar naar buiten weinig van blijken. Woordvoerders onder aanvoering van premier Chaban-Delmas legden de nadruk op de aanhang. Zestig procent van de kiezers stemde vóór en dat is meer dan twee tegen één,” aldus Chaban-Delmas volgens wie bij nadere berekening maar 17 procent van de 29 miljoen kiezers tegen was.

„Het resultaat is dat het Franse volk de ratificatie goedkeurt van het verdrag van de Europese gemeenschap waardoor Engeland, Denemarken, Ierland en Noorwegen tot deze gemeenschap kunnen toetreden”, zei hij.

## Brandts coalitie wankelt

BONN — Bondskanselier Willy Brandt kan geen verliezen meer lijden, wil hij nog de goedkeuring krijgen voor het omstreden niet-anvalsverdrag tussen de Duitse bondsrepubliek en de Sovjet-Unie. Met de desertie zondag van de 49-jarige Wilhelm Helms uit de rangen van de coalitiepartners SPD en FDP is de regeringsmeerderheid in de bondsdag gedaald tot 249 afgevaardigden. De oppositie van CDU/CSU heeft 247 zetels. Nog één desertie en de oppositie zou erin slagen ratificatie van het verdrag met Moskou of goedkeuring van de begroting voor 1972 te verhinderen, hetgeen hoogstwaarschijnlijk nieuwe verkiezingen tot gevolg zou hebben.

Helms is afgevaardigde van de Vrije Democraten die onder leiding staan van minister van Buitenlandse Zaken Walter Scheel. Scheel besprak de toestand nog zondagavond met de bondskanselier en deelde na afloop mee dat hij een ontmoeting met Helms zou hebben en zou pogen deze van gedachten te doen veranderen. Vlakte voordat Helms zijn ommeswaai bekend maakte, waarbij hij overigens zei nog niet zeker te weten of hij ook tegen het verdrag zou stemmen. Mislukte het Brandt de controle te krijgen over de bondsraad, waarin de deelstaten zijn vertegenwoordigd. De verkiezingen in de deelstaat

## Afvloeiing

### Antem-Elga ?

WILLEMSTAD — Naar verluidt zal er vanmiddag een bespreking gehouden worden tussen de shop stewards van de vakbond CFW met de directie van de combinatie Antem-Elga. Dit in verband met plannen tot afvloeiing van een deel van het personeel. Het zou hierbij gaan om 27 man. De directie noch de vakbond konden vanmorgen concrete gegevens verstrekken hieromtrent. Het zou de tweede keer zijn in betrekkelijk korte tijd, dat er bij deze combinatie, welke verleden jaar door fusie ontstond, personeel moet afvloeien.

## Doden bij hote lbranden

CAMBRIDGE — Een hotelbrand in de Engelse stad Cambridge heeft aan zeker twee gasten het leven gekost, terwijl er verscheidene mensen verwondingen opliepen. Drie van de 35 gasten worden vermist.

De brand brak maandagochtend omstreeks zes uur uit in het „Garden House hotel”, dat veel door buitenlandse toeristen wordt bezocht. Vele gasten sprongen uit de ramen om aan de vuurzee te ontkomen.

Het hotel dat 68 kamers telt, was twee jaar geleden het toneel van felle studentendemonstraties tegen het kolonelsbewind in Griekenland. Aanleiding tot deze betoging was een congres over toerisme waaraan ook Griekse functionarissen deelnamen.

In Cumberland (Maryland) kwamen drie mensen om het leven bij een brand in een tachtig jaar oud hotel.

\* Het anti-oorlogsdrama Sticks and Bones, geschreven door de Vietnam-veteraan David Rabe, is uitgeroepen tot het beste toneelstuk van het jaar dat op Broadway is vertoond.

WILLEMSTAD. — Op de weg naar Soto is zaterdagavond een personenauto tegen een boom langs de weg gereden. De auto liep veel schade op. Bij deze aanrijding zouden drie personen gewond zijn geraakt.









# Goede luchtverbindingen van Levensbelang

WEL DEGELIJK DOOR NEDERLAND BELOOFD IN 1968

## L.D. Gerharts: Bonaire moet lange landingsbaan krijgen

(van onze correspondenten) — KRALENDIJK. — Voor de derde keer binnen een jaar heeft de heer L. D. Gerharts, agent van K.L.M./A.L.M. op Bonaire een verklaring afgelegd over wel of niet komende nieuwe landingsbaan en stationsgebouw voor Bonaire. Vanaf 1968 wordt hierover gemarchandeerd, want de toekomst van Bonaire als toeristen-eiland hangt voor een groot deel af van goede verbindingen. Goede verbindingen, die veel passagiers brengen, hebben goed uitgeruste vliegvelden nodig en in de eerste plaats een goede landingsbaan. De oude baan was te kort zelfs voor de DC-8 en als het vliegtuig weer is, leurt het dikwijls dat het vliegtuig over Bonaire heen vliegt en terug gaat naar Curaçao. Nu is men bijna klaar met de verlenging van de baan, zodat in geval de DC-9 hier zonder gevaar kan landen, maar men had aangevraagd zodanige verlenging dat ook de DC-8 hier zou kunnen landen. Daarbij zou een stationsgebouw moeten komen, dat passagiers die met zo'n vlucht naar Bonaire worden aangevoerd, zou kunnen verwerken.

Men beloofde in Nederland dat dit in 1969 zou gebeuren, maar toen 1969 was aangebroken, was er geen woord meer en werd het project verschoven naar 1973. In 1971 werd door de Nederlandse regering ontbond dat er ooit een belofte was gemaakt over een baan voor Jets. Dat was ook nooit bewaard.

De heer L. D. Gerharts legde toen een verklaring af, waarin hij tot uitdrukking wilde laten komen waarom Bonaire deze nieuwe baan zo hard nodig had. Later in het jaar kwam een commissie van leden van de Staten-Generaal van Nederland op bezoek op Bonaire. Aan deze Statenleden bood de heer Gerharts een nieuw plan aan om het oude vliegveld zover te verbeteren dat het de plaats van een nieuw vliegveld zou innemen. Dit zou uiteraard veel minder kosten met zich meebrengen. Op Bonaire bleef hierdoor toch nog een kleine hoop leven, maar die werd door minister Lardinois volledig de kop ingedrukt. Minister Lardinois vond het immers helemaal niet zo nodig, dit nieuwe vliegveld of een nieuwe verlenging en verbreding van de baan voor Bonaire. Vlak na het bezoek van minister Lardinois werd Bonaire bezocht door enkele financieel-economische redacteuren van dagbladen in Nederland. Als voorzitter van de Kamer van Koophandel, nodigde de heer Gerharts deze heren uit voor een bespreking/cocktailparty en tijdens deze party legde hij de volgende verklaring af:

Volgens de kranten heeft minister Lardinois op Curaçao een persconferentie gegeven, waarin hij onder meer het volgende heeft gezegd:

- „Op de eilanden Curaçao, Bonaire, Sint Eustatius en Saba moet er echter nog het een en ander gebeuren op het stuk van werkgelegenheid.“ (Let wel: Aruba en Sint Maarten werden niet genoemd);
- „voor de financiering van een luchthavenproject op Bonaire dat zo'n acht à negen miljoen moet gaan kosten voelde minister Lardinois in principe niet veel.“ „Op een aantal inwoners van achtduizend zielen lijkt dit een te grote uitgave temeer daar men nu reeds over een vliegveld beschikt waarvan de landingsbaan nog onlangs is verlengd.“
- „Met het eilandbestuur van Curaçao werd overeenstemming bereikt inzake:
  - 1) de aanvangskosten van een Hogere Technische School;
  - 2) de afbouw van de nieuwe brug over de Sint Annabaai;
  - 3) de voorbereiding van het Rijkplan west, dit ongeacht het al dan niet doorgaan van het Hoofstedenproject;
  - 4) financiering van het luchthavenproject op Curaçao, waarbij het bestaande stationsgebouw zal worden uitgebreid.“

ad a) Ik ben het volkomen eens met de minister dat op het stuk van werkgelegenheid het een en ander moet gebeuren op Bonaire. In het verleden heb ik reeds betoogd, dat wij alleen nog maar dienstverlening hebben aan te bieden, omdat alle onze producten die vroeger werden uitgevoerd, nagenoeg waardeloos zijn geworden. Deze dienstverlening kan alleen door het bouwen van enkele hotels worden verkregen. Maar deze hotels zullen alleen gebouwd worden wanneer hier een lange startbaan is, zodat grote vliegmaatschappijen direct uit het buitenland kunnen landen en starten. Wanneer de startbaan, zoals ons in 1968 werd beloofd, zo lang wordt dat de DC-8 hier kan landen en starten, zal binnen enkele jaren een einde aan de werkloosheid komen. De bewijzen zijn op de twee

door de minister niet genoemde eilanden, te weten Aruba en Sint Maarten. Alleen door de moderne startbanen konden de machines komen die de hotels vullen en daarom is er juist op die twee eilanden geen werkloosheid.

### Werkloosheid

Over twee maanden komen er enkele tientallen jongelui van de MAVO en ETAO-school. Er is voor deze leerlingen geen werk op Bonaire. En wanneer andere kinderen zien dat deze afgestudeerden met hun diploma in hun zak op straat rondslenteren, zonder dan de slag te kunnen komen, zal de lust tot leren van de nieuwe ploeg spoedig geheel vergaan.

ad b) Weet de minister hoeveel inwoners Sint Maarten heeft? Weet de minister dat het inwoneraantal van Sint Maarten van 1962 tot 1970 steeg van 3250 tot 6881? Hoe kwam dat? Omdat Sint Maarten vanaf het begin een goede startbaan kreeg. Thans wordt de laatste hand gelegd aan een baan waarop ook de DC-8 kan landen. En van deze baan zal niet het Nederlandse deel van Sint Maarten profiteren, doch ook het Franse deel. Maar ik vraag mij af wat het aantal inwoners te maken heeft met het al of niet maken van een startbaan. Wij zijn anderhalve keer zo groot als Aruba. De oppervlakte van Bonaire is ongeveer 2/3 van die van Curaçao. Te Curaçao en Aruba wonen meer Bonaireanen dan op hun eigen eiland (thans 8300 ongeveer). Wij kunnen binnen afzienbare tijd bogen op een natuurreservaat van 6000 ha, dat zijn gelijke in het Caribisch gebied niet heeft. Maar wij op Bonaire worden al meer dan honderd jaar door de te Curaçao zetelende regering kort gehouden. Het is gebeurd dat de regering 85 procent van de kapitaalswinst van onze begroting schrapte.

Ik geef toe dat een grote startbaan duur is. Maar wat is duurder? Een eenmalige uitgave van acht à negen miljoen of jaarlijks Bonaire meer dan drie miljoen toestoppen om de gaten in onze begroting te dichten? Wanneer een grote startbaan komt, komt het hotelwezen van de grond en dan komt er langzaam een einde aan de werkloosheid en dan zal de begroting van ons eiland een ander en beter beeld gaan tonen. Op de duur zal de eenmalige uitgave goedkoper

zijn dan de jaarlijks terugkomende en groeiende tekorten.

ad c) Uit c) blijkt waar de vele miljoenen die Nederland ter beschikking van de Nederlandse Antillen stelt, heen gaan. Voor de afbouw van een nieuwe brug over de Sint Annabaai, die zijn nut nog zal moeten bewijzen, want Willemstad verkeer zal verstikt blijven, brug of geen brug. Te Curaçao wordt het stationsgebouw thans voor de derde keer vergroot. Hier op Bonaire heb ik aan het stationsgebouw moeten plakken, uit eigen zak betaald, omdat de overheid van Curaçao in gebreke bleef. En toch was die aanbouw noodzakelijk, omdat het anders niet mogelijk was een DC-9 tijdig voor vertrek gereed te maken.

### Beloofde baan

Wanneer ik nog in een paar woorden iets mag zeggen over de beloofde startbaan, dan merk ik op: a) de nieuwe startbaan werd in 1968 beloofd; de plannen heb ik gezien en die werden hier op het bestuurskantoor besproken;

b) toen kwam de mededeling dat in de eerste fase geen gelden meer beschikbaar waren; de pot was leeg. Doch men beloofde weer dat de baan in de tweede fase van het Meerjarenplan zou worden opgenomen en wel in 1973;

c) ik wist dat de DC-9 op komst was en dat de bestaande baan tekort was voor nachtelijke landingen, terwijl op die overvliegende baan de DC-9 niet met volle belasting kon starten. Ik stelde daarom voor de baan met driehonderd meter te verlengen, dan zouden wij ons enkele jaren behelpen en dan zou in 1973, liefst eerder, met de nieuwe baan kunnen worden aangevangen;

d) thans gooit men ons voor de voeten, dat wij pas een verlengde baan hebben en dat de baan te kort is te verdragen zijn. De belofte van 1968 en daarna is vergeten;

e) de aannemer die de baan heeft verlengd, is nog hier en wil zijn machines tot het einde van het jaar hier laten staan. Dat zou meer dan een ton aan vervoer uitsparen.

Tot slot: de lange baan MOET komen. Zonder die baan zullen wij nimmer in staat zijn ons te voegen bij de eilanden die de minister noemde, te weten Aruba en Sint Maarten, eilanden die geen werkloosheid kennen. Geen werkloosheid omdat zij een lange startbaan kregen, die de hotels vulden“, aldus de verklaring van de heer L. D. Gerharts.

### Studenten P.A. willen herexamen kansen

WILLEMSTAD — Een 25-tal studenten van de Pedagogische academie heeft de minister van Onderwijs, R. Elhage, schriftelijk verzocht één lijn te trekken tussen examen- en tentamenregeling. Momenteel bestaat er een tentamenregeling, die het mogelijk maakt, dat op elk onvoldoende gemaakt tentamen een herkansing volgt. Gezien het feit, aldus de studenten, dat deze tentamenregeling een vitaal onderdeel vormt van het examen — het tentamenresultaat vormt samen met het examenresultaat het eindcijfer van een kandidaat voor een vak — achten zij het wenselijk en ook logisch dat deze tentamenregeling op het examen wordt toegepast. De ondertekenaars van de brief hopen, dat gezien de korte tijd voor het examen het mogelijk is, dat deze kwestie met enige spoed in behandeling kan worden genomen.

WILLEMSTAD — De veertienjarige jongen G.B. is aangehouden als verdacht van vernielingen van de publieke telefoon te Salina. Hij heeft het feit bekend en is aan zijn ouders gegeven.



WILLEMSTAD — Onder werktijd hebben vanmorgen de werknemers van een aantal garages op Curaçao een vergadering gehouden in Sede obreril Felis Chacuto, waar hun

bond, de Centrale bond van ambachtlieden(CBA) zijn zetel heeft. De vergadering was bedoeld om de werknemers uit te leggen hoe het overleg van de CBA met de organi-

satie van garagehouders NAADA verlopen is. Er werd vanmorgen echter formeel niet gestaakt.

Een vertegenwoordiger van de dealers-organisatie NAADA ontkende vanmorgen tegenover de Amigoe, dat het cao-gesprek in een impasse geraakt zou zijn. Gisteren heeft men lange tijd met de vakbond CBA vergaderd. De bond zou vanmorgen, hetgeen besproken is, aan de leden voorleggen. Dit gebeurde in de baas zijn tijd. Volgens de bond werd de vergadering bijgewoond door nagenoeg het gehele personeel van de volgende garages: Moreno Brandao, Marchena Moron, Garage Cordia, R. E. Yrausquin en Curaçao Motors Ltd, terwijl ook enige vertegenwoordigers present waren van de Renault-garage en van de Ica-garage.

## Lions Club Bonaire viert tweede lustrum

(Van onze correspondenten)

KRALENDIJK — De Lions-club Bonaire vierde vorige week haar tienjarige bestaan. Natuurlijk werd dit op echte Lionsmanier gevierd zodat van de festiviteiten niet alleen geprofiteerd werd door de leden zelf maar in de eerste plaats door de gemeenschap van Bonaire. De feestweek werd ingehuld met een geschenk dat de Lions aanboden aan het St. Franciscus-hospitaal: een rolstoel om patiënten die niet of moeilijk kunnen lopen te vervoeren.

Dan was er al enige tijd geleden een tekenwedstrijd uitgeschreven voor de jeugd en vorige week werd de uitslag hiervan bekend gemaakt.

De winnaars waren: klas 1 en 2, 1ste prijs: Nildo Valentijn, no. 36 klas 2c. Klas 3 en 4, 1e prijs: Jeanette Martis, St. Bernardusschool; 1e troostprijs: Margaret Soliano, St. Bernardusschool; 2e troostprijs: Elvis Janga, St. Stanislausschool. Klas 5, 1e prijs: Norwin Coffie, St. Stanislausschool; 2e prijs: Sherman Wang, St. Dominicuschool; 3e prijs: Esteban Statie, Pr. Beatrixschool. Klas 6, 1e prijs: Samantha Milgate, Pr. Beatrixschool; 1e troostprijs: Shon Babin, St. Stanislausschool; 2e troostprijs: Emerito Martis, St. Stanislausschool. Speciale prijs aangeboden door Antilles International Salt Co., voor een tekening van de nieuwe pier van deze Mij, Rudolf Goeloe, Pr. Beatrixschool.

Op donderdagmiddag werd in de Flamingo Beach Club een geslaagd feest georganiseerd voor de oudsten van dagen van Bonaire. Voor het vervoer van en naar Zeeland was door de Lions zorg gedragen. Vrijdag was er een receptie bij de gezaghebber thuis. Op zaterdagmorgen vond een vergadering plaats, gevolgd door een rondrit over het eiland die door de ABU werd aangeboden. 's Avonds was het ook feest voor de dames met een Ladies night.

### Herinneringen

Ter gelegenheid van dit 10-jarig bestaan werden door een van de oudste Lions van Bonaire, de heer Jules Heitkönig, enige herinneringen opgehaald. Op initiatief van Emile Dankmeyer uit Curaçao, die vice-gouverneur van district 1, rayon 5, en Zone 1 was, werden verschillende mensen van Bonaire bij elkaar geroepen en daar hield hij een enthousiast betoog over het werk van de Lions. Dit sloeg aan en ook op Bonaire werd een afdeling van de Lions gevormd. Het eerste bestuur bestond uit: Otto Hoogestijn, voorzitter; Jules Heitkönig, secretaris; Raymundo Saleh, penningmeester; Ad Wouters, 1e vice-president; Toon Abraham, 2e vice-president; ds Herman Eggink, 3e vice-president; Willy Fränkel, short time first president; Hugo Gerharts, directeur; dr Willy van West, directeur. Ook de heren Pieter van Bilsen, Jan Brinkers, Jan Grevers, Anton van Hesteren, Emile Dankmeyer, Leo Berlinski en Jan Ekkebus behoren tot de eerste leden.

De eerste installatie vond plaats op 1 februari 1962, en de tweede, door de gouverneur van het eigen district op 13/14 april 1962. In de maand maart begon men officieel te werken met de voorschriften van Lions

International. Een boekweek werd georganiseerd en een moederdag. In juni volgde een tocht met 80 ouden van dagen.

### Verloop

Door het vertrek van vele leden naar andere eilanden en landen was er een gestaag verloop van leden, wat voor het werk niet bevorderlijk was maar desondanks waren er jaarlijks vele grote en kleine activiteiten, waarbij de Lionessen, de echtgenotes van de leden, een grote rol speelden.

Nu na tien jaar kan men terugzien op veel projecten voor de jeugd, voor minder-bedeelden, ouden van dagen, zieken en instellingen. Ook de jaarlijkse zeilregatta was een project van de Lions, dat uitgroeide tot een internationaal evenement en bij het eerste lustrum werd dit vermeld in het officiële Lionsblad "The Lion". Het blijkt voor Bonaire van grote propagandistische waarde. Met de jaarlijkse kerstpakkettenactie maak men zo'n 150 gezinnen met Kerstmis gelukkiger en binnen enkele maanden zullen vier mensen weer in staat zijn te lopen doordat voor hen een volledig kunstbeen aangeschaft is. Op deze manier kunnen de Lions daadwerkelijk meewerken aan het belang van de Bonaireaanse gemeenschap.

## Flores vraagt opheldering in Caracas

WILLEMSTAD — Het Venezolaanse dagblad "Ultimas Noticias" publiceerde vorige week een artikel over het bezoek van de heer Alfredo G. Flores aan Caracas waar hij bij de kranten en de politie van de Venezolaanse hoofdstad opheldering ging vragen over de publicatie in "El Nacional" waarin zijn naam werd genoemd als een van de leden van de internationale bende die zou handelen in verdovende middelen.

De heer Flores die vergezeld was van zijn advocaten verklaarde tegenover "Ultimas Noticias" dat alleen al het feit dat hij bij zijn binnenkomst in Maquetia zijn paspoort had laten zien samen met een bewijs van goed gedrag afgegeven door de politie op Curaçao een bewijs was van het feit dat hij niets te maken had met de bende waarover "El Nacional" schreef. De heer Flores zou met name bij de PTJ (Policia Tecnica Judicial) om opheldering vragen over de herkomst van het bericht.

## Ontwikkelingshulp voor Curaçaose wegen

DEN HAAG — Het Europees ontwikkelingsfonds heeft 1,5 miljoen Antilliaanse gulden en 1.012.000 Surinaamse gulden beschikbaar gesteld voor de aanleg van wegen op Curaçao en verbetering van de oost-west kustweg in Suriname.

Het bedrag van 1,5 miljoen Antilliaanse gulden dient als aanvulling op een krediet van bijna 3 miljoen dollar dat reeds midden 1966 beschikbaar werd gesteld, maar niet voldoende bleek. De voornaamste oorzaak van de overschrijding was het feit dat de totale lengte van de wegvakken met enkele kilometers moest worden verlengd.

Daar zij het nieuwe krediet zal van 2.860 meter lang stuk weg kunnen worden aangelegd, waardoor de in de omgeving van Willemstad gevestigde grote toeristenhotels met het plaatselijk wegennet kunnen worden verbonden.

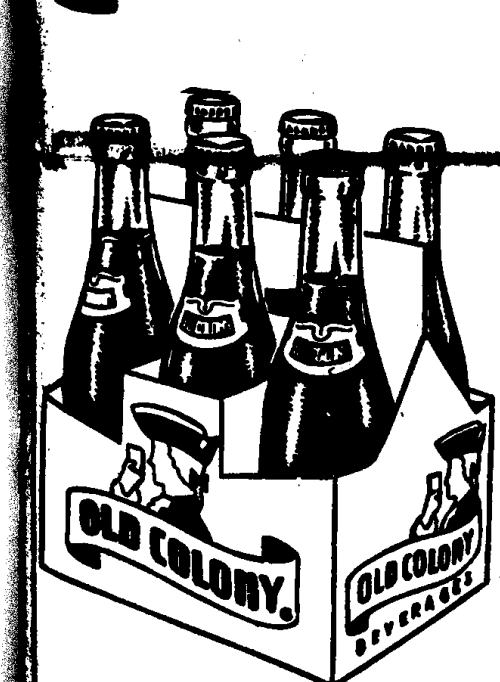
Ook het krediet voor Suriname heeft een aanvullend karakter. Bij de opening van de inschrijving bleek dat het bedrag van 1.167.000 dollar dat in maart 1969 was uitgetrokken voor de asphaltering van de 36 km lange weg tussen Coppename en Ingiekondre, niet toereikend was.

## Gezamenlijke actie Colombiaanse boot

(Van onze correspondenten) KRALENDIJK — In de haven van Bonaire lag een Colombiaanse boot die cement kwam brengen. De politie had een tip gekregen dat er valse dollars aan boord zouden zijn en de douane vermoedde dat er zich aan boord goederen bevonden, die niet waren ingeklaard. Men besloot gezamenlijk de boot te visiteren. Inderdaad vond de douane niet-ingekearde goederen, waarvoor men een administratieve boete oplegde. De politie vond op een van de bemanningsleden een bedrag van ruim driehonderd dollar, waarvan bij nader onderzoek onder ander door de manager van de A.B.U. het vermoeden bestond dat vier biljetten, twee van tien dollar en twee van 5 dollar vals waren. Deze biljetten zijn voor onderzoek naar Curaçao gestuurd. De eigenaar is niet aangehouden.

Gemakkelijk mee te nemen zo'n "Handy-pack" van

OLD COLONY



Voorwaar een kwaliteits product van Curacao's oudste limonade-fabriek

Britania

INCORPORATED

Oranjestraat 1

Telefoon 54278 - 54279

don't forget... Mother's Day Sunday May 14 Boutique CHIC KUIJENSTRAAT VAN ENGELN

SPECIAL VOOR DE GROTE VACANTIE

# \* Walt Disney World-tours \*

Boek tijdig voor 25 juni a.s. bij het

**C.T.C. REISBUREAU**

Handelskade

Telefoon 113 70 - 13200

en vergeet niet Uw REISONGEVALLIEN BAGAGE VERZEKERING te laten verzorgen door de

**C. T. C. ASSURANTIE AFDELING**

Handelskade Telefoon 12200 12292



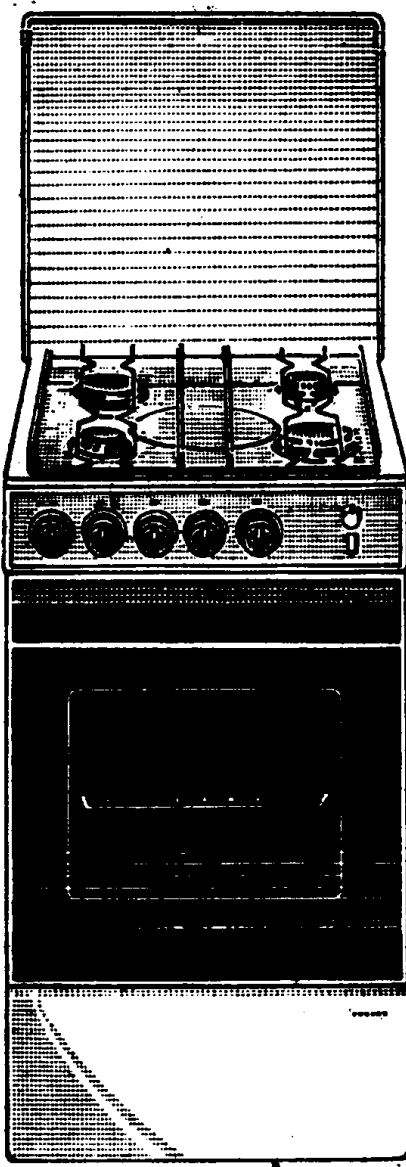
## Sharky ook op Aruba

ORANJESTAD - De Arubaanse Kunstkring brengt in samenwerking met het cultureel centrum Aruba en het bureau Cultuur en Opvoeding het experimenteel toneelstuk „Sharky“ van Tone Brulin uit Curacao naar Aruba. De voorstelling zal donderdag 27 april om half negen in het cultureel centrum worden opgevoerd. Tone Brulin, de door Sticusa naar Curacao uitgezonden toneelregisseur, was directeur dramaturgie van de Belgische televisie, professor aan een toneelacademie in de Verenigde Staten en is behalve regisseur ook schrijver van romans en toneelstukken. Op vrijdag 3 maart werd het door hem geschreven experimenteel toneelstuk „Sharky“ op Curacao opgevoerd, met als spelers Harry Merckies en Otti Nieuw. Het stuk werd oorspronkelijk in het Nederlands geschreven maar wordt in een Engelse versie gespeeld. Het heeft niet veel gemeen met toneelproducties zoals wij die gewend zijn. Het mist alle uiterlijk vertoon van decor lichteffecten, etc.

Om het goed tot zijn recht te doen komen wordt het daarom niet als theaterstuk gespeeld met de acteurs op het toneel en het publiek in de zaal, maar in een kleine ruimte met het publiek om de acteurs. Op Curacao deed men dat in de foyer van Centro Pro Arte. Op Aruba zal hiervoor de toneelruimte van het cultureel centrum gebruikt worden. Er is plaats voor maximaal 100 toeschouwers.

The most romantic way to speak your love is with

**Flowera** from **KERANA FLOWERSHOP**  
Kas Paloma 71  
Tel.: 3166-2461



RW 1172/AE - Deluxe gasstove with automatic ignition on all burners. Operating on multi-gas - large enamelled oven with panoramic window - strong construction - control panel with safety push-turn knobs - polished brass flame spreaders.

f. 355,- cash

**SIERA**  
**HI-FI CENTRE**  
Wilhelminastraat 5,  
tel. 1333.



### USED CAR SALE SPECIAL SALE - BIG DISCOUNT

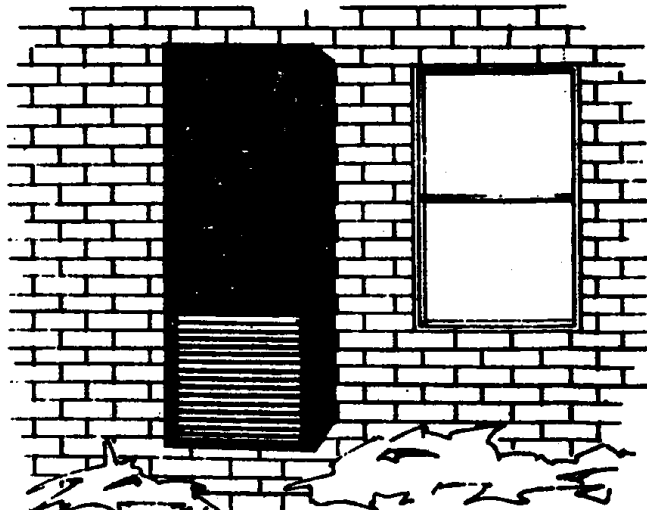
	PRICE	NOW
SIMCA 1000 1967	1.200,-	950,-
PLYMOUTH STATION	950,-	450,-
CHEVROLET BUS	850,-	650,-
FIAT 1100 1967	1.500,-	1.200,-
FORD PICK-UP 1971	5.900,-	5.600,-
FIAT 1800	750,-	550,-
OPEL REKORD	650,-	350,-

All above mentioned vehicles in running condition.  
**ARUCAR N.V.** Tel. 3055 - 1208

**elga**

**Westinghouse WhispAir**

packaged central air conditioning



Any size home or building can have central air conditioning with one or more wall model WhispAir units. Mounts on outside wall... needs no piping, requires no major alterations, only power supply. One unit can supply several areas. Use as many units as desired for zone control.

WESTINGHOUSE, the king size brand for refrigerators, freezers, automatic and wringer washers, television sets, kitchen appliances and commercial airconditioning.

Make inquiries at:

**elga aruba nv**

Nassaustraat 74 a - Oranjestad - Tel. 3293



### FIRST NATIONAL CITY BANK

Oranjestad branch

has immediate vacancy for a  
**T E L L E R**  
MALE OR FEMALE

Minimum requirements:  
Mulo education, fluent in english, papiamentu, Dutch and Spanish  
Previous banking experience is not necessary, but can be influential.

Applications are invited, salary to commensurate with ability and importance of position.

Please contact personnel officer of the branch either in person or in writing.



"Is this is  
Beefeater I know  
I'm welcome"

Agent: N. Habibe jr.

**Beefeater Gin** London Distilled

Als U Uw huis wilt  
verkoopen, laat

**Andeco Real Estate**

het werk voor

U doen.

Bel 1726



**PLAATS EENS  
EEN ZOEKERTJE**

**GEEN PROBLEEM** .....

wanneer U bij U thuis  
heerlijk chinees wilt eten.

Eén telefoontje -

**2 9 6 6**

is reeds voldoende en het

**HONG KONG  
RESTAURANT**

aan de A.Lacie Boulevard  
19 maakt het voor U klaar  
an U kunt het zo MEENE-  
MEN!

May

Weekend Special for Antillean Residents...

**in Aruba**  
**Divi Divi**  
**BEACH HOTEL**

Honeymooners and Old Lovers Package:

**NAfls. 49,50**

Price per person  
Double occupancy

Price includes:

Two Nights and Three Days.  
Double Room with Private Bath and Patio.  
Two Breakfast and One Dinner.  
Service Charges on Room and Food.  
Bottle of Champagne...

Limited space and Popular Demand..... So Fill our Coupon at once and send to: Divi Divi Beach hotel, Aruba, N.A.

First come..... First served

Names: .....

Address: .....

Reservation Dates: .....

or Call direct: Telephone: 3300.

**CLUB FAMILIAR**

o.l.v. Jantchi Tromp

DINSDAGAVOND HALF NEGEN

**TELE ARUBA**

De grote strijd tussen

**POLITIE vs DAKOTA**

## Where to go where to dine and where to entertain yourself

**DRIVE-THRU**

MONDAY  
April 24-25 at 8.30

**STOLEN KISSES**

Jean Pierre Leand  
Delphine Syreig

COLOR-2.00 18 ym.

April 28-29 at 8.30 &  
12.00 p.m.  
April 30 at 9.00 p.m.

**THE PRIVATE LIFE  
OF SHERLOCK  
HOLMES**

Robert Stephens  
Christopher Lee

COLOR-2.00 14 ym.

**Aruba-Sheraton  
Hotel & Casino**

Welcome to our RIB ROOM.  
The Aruba Sheraton Hotel & Casino invites you to sample the choicest of prime Ribs of beef - from 7.00 p.m. - 10 p.m.  
Entrance through the DIABLO LOUNGE.

Menu:  
Roast prime ribs of beef  
NAF. 13.90 - \$ 6.95  
Served with baked potato  
topped with sour cream chives  
Buttered string beans.

Roast Duckling a  
L'orange NAF. 15.-  
- \$ 7.50  
Served with an orange  
sauce and sa Grut  
de potatoes.



**DE VEER THEATRE**  
presents:  
April 24-25-26-27 at  
8.30 p.m.

"ESCAPE FORM THE  
PLANET OF THE  
APES"

f. 3.00 all ages.

Vanavond gezellig gaan eten?

Morgen een zakenlunch? ?  
Dan naar

**ASTORIA**

San Nicolas - Tel. 5132

Chow Steak Kow  
Subgum Wonton  
Special Chow Mein  
Young Chow Fried Rice

Fillet Astoria Special  
American Steak  
Chicken A La King

**ASTORIA**

Iedereen graag terug

**TONIGHT**

7.30 - 10.00 pm.

**Tony Thijssen**

will entertain with his harp.



The  
**"DEDHALAVI  
COMBO"**

will keep the party going until  
1.00 a.m. with their unique  
Latin Beat dance music.

**in Aruba**  
**Divi Divi**  
**BEACH HOTEL**

**PALM BEACH ROOM**  
GOURMET DINING



'Our Maitre D'

Johnny Audferi  
from New York's FOUR  
SEASONS prepares at your  
table:

VEAL ANDICOURI  
LOBSTER AROMATIC  
NEW YORK PEPPER STEAK  
CREPES SUZETTE

OF ARUBA

**Holiday Inn**  
**Aruba**



Nassaustraat 152 Oranjestad



Open every day

9.00 p.m. - 3.00 a.m.

Good assorted

**BAR & KITCHEN**

CASA BRION TA MUEBLA BO CAS PABO DI A TE Z. AMIGO OF  
AMIGA, SI BO TA Pensa DI CASA, PASA NA CASA BRION Y  
ESKOGE LOKE BO TIN MESTER. NOS TIN SET DI KAMBER TE  
WASMACHINE. SET DI KAMBER DEN TUR COLOR, SET DI  
SALA DI TUR PARTI DI MUNDO BO TA HAÑA NA CASA  
BRION. TAPIJT DEN TUR COLOR, SET DI KOMEDOR DI  
CHROME OF DI PALO DI 4 OF 6 STOEL. DEN HENTER  
ANTILLAS

**CASA BRION**

TA NA BO SERVICE. NA ARUBA TEL. NO. 3455, CORSOW  
TEL. No. 24520 Y BONAIRES TEL. NO. 8415



Thann overall verpakkingen.  
Authentic bottles  
**TROPICAL BOTTLING  
COMPANY**  
Telefoon: 1773-2927

**DISCO MUNDIAL.....DISCO MUNDIAL**

Adissons programma te presenta diadomingo  
di 8 pa 6 or tardi:

**DISCOMUNDIAL**

Mexico - Charades - Pantomime - Rime i hopi mas.

**DISCO MUNDIAL.....DISCO MUNDIAL**

**DE ARUBAANSE VOLKSUNIVERSITEIT**

brengt

**"HET DAGELIJKS LEVEN IN  
CHINA"**

lesing door de heer J. RUTTEN.

entree f. 3.00, studenten gratis  
plaats: Schouwburg te Oranjestad  
Vrij: Woensdag 26 april 8.00 uur des avonds.



## AGENDA ARUBA

AMIGOE DI ARUBA  
Kantoor: Nassaustraat 110;  
Kantooruren: werkdagen 08.15 - 12.00  
14.00 - 17.30  
zaterdag 08.15 - 10.00

TELEFOONNUMMERS:  
1233 — abonnementen, advertenties,  
klachten en incasso;  
2872 — uitsluitend redactie en directie.  
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGE  
VALLEN:  
1639 — 2950 — 8211.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag.  
TEL.: 2116 of 1604.

N.V. Fatum

De Nederlanden van

Wettelijke Aansprakelijkheid

telf. 1845 Nassaustraat 103

BIOSCOPEN  
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Escape  
from the planet of the apes (AL). Rialto:  
20.00 Lawman (14 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 Stolen kisses (18 jr). SAN  
NICOLAS: Principal: 20.30 The last run  
(14 jr).

WIT-GELE KRUIS:  
DAKOTA EN ORANJESTAD: zr Franchina;  
NOORD EN ORANJESTAD: zr Felicitas;  
SANTA CRUZ EN PARADERA: zr Ludovic;  
SAVANETA EN BRAZIL: zr Michaela;  
SAN NICOLAS: zr Perpetua;  
SAN PEDRO-HOSPITAAL, TEL.: 2200.  
BOTICA'S:

ORANJESTAD: Aruba, TEL.: 1081;  
SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.  
WIKKEBOUWEN:  
ORANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NICOLAS,  
TEL.: 5906; SANTA CRUZ, TEL.: 8288.

DIVERSEN  
ALLIANCE FRANCAISE: 20.00 bijeenkomst - C.C.A. FILMVERT.: A nous la  
liberté.

SPORT  
BASKETBALL: 19.30 en 20.30 finale -  
baan Aruba Jrs.

VOLLEYBALL: 19.30 Rapid Stars vs  
Sporting - dames B.k.l.; 20.15 Huracan vs  
Crown - heren B.k.l.; 21.15 Rapid B II vs  
El Dorado - heren B.k.l. - S.C.S.

DINSDAG

DIVERSEN  
BIBLIOBUS: 08.00-08.30 te Cura  
Caoi; 08.30-13.30 te Weg Kust Batterij.  
CURSUS: n.m. tekenen en schilderen -  
(kinderen zes tot twaalf jaar) - C.C.A.

LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor  
Europa en New York - postkantoor; 15.30  
voor Europa en New York - hulppostkan-  
toor Beatrixkuchthaven. (Sluiting van aan-  
stekende stukken één uur vóór post-  
sluiting.)

SPORT  
A.L.T.B.: 17.00 meisjes Jrs A.k.l.; J.  
Peterson vs M. Visser - E-so-banen; G.  
Broekema vs M. Frouws - Caribebanen;  
17.00 Jrs jongens A.k.l.: R. Frederiks vs C.  
Peterson - POVA-banen.

SCHOOLVOETBAL: 16.30 Sint Anto-  
niusschool vs winnaar A - Wilhelmina-  
stadion.

A.T.T.A.: 16.00 finale - Sociedad  
Solivariana.

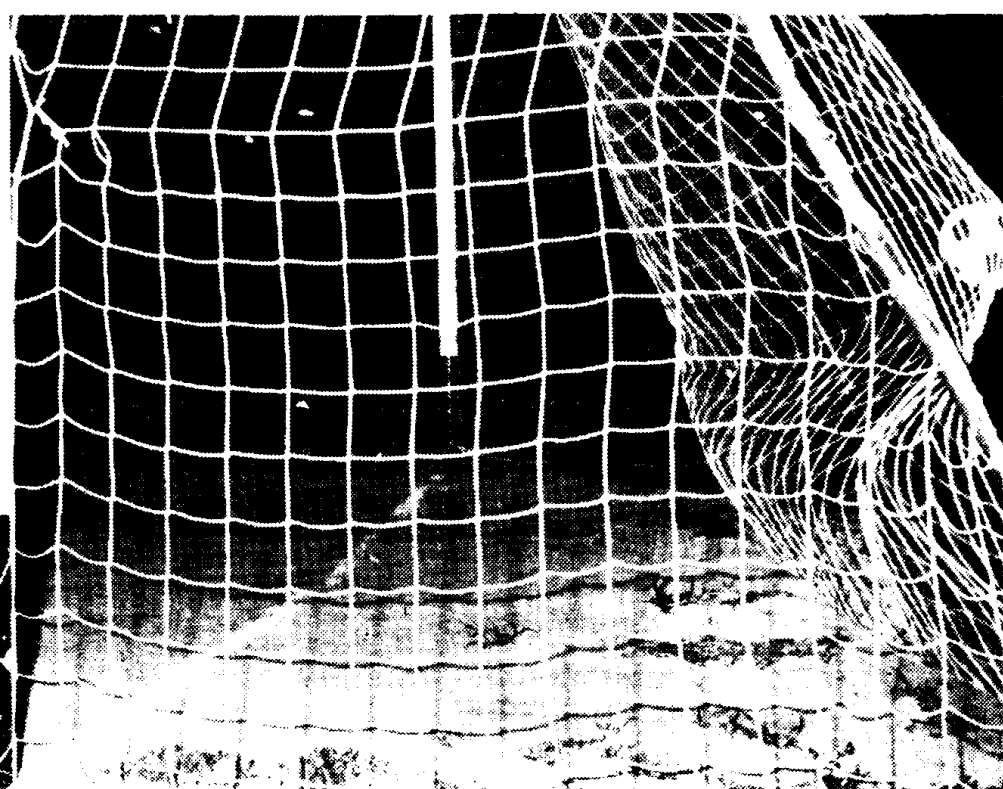
## AMERICA LATINA

CARACAS — Meer dan vijftien-  
derd personen zijn vrijdagavond in de  
Venezolaanse hoofdstad gearresteerd,  
nadat er hevige onlusten waren  
uitgebroken. Vanuit vensters schoten  
sluipschutters op de politie en  
werden de agenten bestookt met  
molotov-cocktails.

CASTRIES — Colombia en Ve-  
nezuela zijn toegelaten als lid van de  
Caribische ontwikkelingsbank. Hun  
toelating is geschied met algemene  
stemmen tijdens een vergadering van  
de raad van gouverneurs van de bank,  
welke te Castries (St Lucia) is  
gehouden. Beide landen zullen 600  
aandelen, elk groot 2.500 US dollar,  
in de bank kopen. Als gevolg van de  
toetreding van de nieuwe leden  
besloot de vergadering het maats-  
schappelijk kapitaal van de bank te  
verhogen van 50.000 tot 100.000 US  
dollar. Krachtens de bepalingen van  
de toetreding kunnen Venezuela  
noch Colombia in de komende vijf  
jaar, te rekenen vanaf de datum van  
ingang van het lidmaatschap, le-  
ningen bij de bank opnemen. Beide  
landen zullen vertegenwoordigd zijn  
in de raad van gouverneurs, waarvan  
het ledental is verhoogd van zeven  
tot tien.

CARACAS — Gustavo Machado,  
een van de leiders van de Venezo-  
laanse communistische partij, heeft  
bekendgemaakt dat het bureau van  
de afdeling San Felix (z.o. Vene-  
zuela) vrijdagavond beschoten is door  
onbekenden. Hij heeft aangekondigd  
dat hij bij de officier van justitie een  
klacht zal indienen. Niemand raakte  
gewond.

CARACAS — Drie vrouwen en drie  
mannen zijn zaterdag aangehouden in  
Mariara (154 km van Caracas) terwijl  
zij in het bezit waren van marihuana.  
De handelaren in verdovende mid-  
delen, die zij volgens de politie zijn,  
hadden de marihuana via de grens-  
plaats Cucuta het land binnen-  
gesmokkeld. Bij de woning van een  
van de handelaren vond men 20 kilo  
in een put verborgen.



ORANJESTAD — Een loeier van  
Vicente Croes was te veel voor  
doelman Topenberg. Het werd dan  
ook een doelpunt in de wedstrijd  
Estrella - RCA.

## Estrella duidelijk

## beter dan RCA: 2-0

ORANJESTAD — Een over de  
gehele linie beter spelend Estrella  
behaalde zaterdagavond in het Aru-  
baanse stadion een verdiende 2-0  
zege op RCA. Dat het geen grotere  
zege voor Estrella werd lag enkel en  
alleen aan het feit dat de Estrella-  
voorhoede verschillende pracht-  
kansen om te scoren totaal verpruts-  
te.

Deze nederlaag betekent dat de  
aspiraties van RCA op het kampioen-  
schap danig verslonken zijn. RCA  
heeft zestien punten met nog twee  
wedstrijden te spelen, Estrella vijftien  
punten met nog vier wedstrijden.  
Dakota staat geriefelijk op de eerste  
plaats met twintig punten en nog  
twee wedstrijden op het programma.

### Sensationeel

Zaterdagavond werd Estrella onge-  
twijfeld het beste team. Bij RCA was  
het een trage vertoning, vooral in de  
voorhoede was de combinatie ver-  
schillende malen zoek. In de  
negentiende minuut van de eerste  
heftte zorgde Vicente Croes, de  
gevaarlijke rechtsbuiten van Estrella,  
voor een sensationeel doelpunt.  
Andresito Bikker lanceerde vanuit  
links een mooie voorzet. Zonder te  
aarzelen schoot Croes naar voren en  
voordat de bal de grond raakte zond  
hij een loeier in de linkeronderhoek.  
Doelman Oslin Topenberg kreeg in  
het geheel geen kans om te reageren.

Zes minuten later was het dezelfde  
Vicente Croes die doelman Topenberg  
omspelde, doch zijn schot naar  
het lege doel ging net naast. In de  
dertigste minuut liet Vicente Croes,  
waarmee de RCA defensie geen raad

wist, weer van zich spreken toen een  
tweede loeier van hem rakelings  
boven het doel verdween.

RCA's eerste kans om tot een  
doelpunt te komen ontstond in de  
31e minuut toen Steve Alexander in  
goede positie een kopbal totaal  
miste. Bij de voorhoede van RCA  
wilden de combinaties niet vlotten,  
mede doordat de Estrella-achter-  
hoede goed op dreef was.

Reeds in de eerste minuut van de  
tweede helft trok Estrella fel ten  
aanval. Vicente Croes stormde alleen  
op het doel af doch achte te lang  
met schieten waardoor spil Benito  
Martinus op tijd kon blokkeren. In  
de derde minuut werd een blunder  
van een Estrella back bijna met een  
doelpunt bestraft. De slecht ge-  
schoten bal belandde bij Wouter  
Brokke, die direct een kanjer op het  
doel lostte. Doelman Leon Ras wist  
echter door een uiterste kracht-  
inspanning de bal te bemachtigen. In  
de zestiende minuut was het Willy  
Lobo (bij de rust ingevallen voor  
Jean Tromp) die een prachtkans voor  
RCA verprutsde. Van dichtbij nam  
Lobo de bal direct op de schoenen,  
doch zijn schot ging meters over.

Het werd 2-0 voor Estrella in de  
negentiende minuut, toen Edwin  
Dirks (ingevallen voor Tuyo Werle-  
man) op het middenveld de bal te  
lang bij zich hield en deze aan Esie  
Croes verloor. De bal verhuisde  
meteen naar voren, waar rechts-  
binnen Henri Stelt met een pracht  
schot in de rechterhoek doelman  
Topenberg voor de tweede maal het  
nakijken gaf.

In de 25e minuut ondernam Vicente  
Croes een solo-run en kwam alleen  
tegenover doelman Topenberg.  
Croes wachtte te lang, waardoor de  
doelman het schot onschadelijk kon  
maken. Hierna kregen Esie Croes  
(tweemaal) en Dechi Bisip pracht  
kansen om de stand te verhogen,  
doch op onbegrijpelijke wijze werden  
deze kansen totaal verknoeid. In deze  
laatste minuten bleek het Estrella-  
offensief te veel voor RCA-defensie.  
Doelpunten werden niet meer ge-  
maakt, al kreeg Estrella kansen te  
over.

Deze overwinning bezorgde Es-  
trella zijn vijftiende winstpunt. De  
Oranjerhieden hebben nog vier wed-  
strijden voor de boeg tegen Dakota,  
Bubali, Aruba Juniors en Atlantico  
Deportivo. RCA moet nog spelen  
tegen Dakota en Bubali.

Voor morgenavond in het Stadion  
staat de wedstrijd Tropical-Atlantico  
Deportivo op het programma.

## Gewapende toerist bij aankomst ingesloten

ORANJESTAD — Zaterdagmiddag  
heeft de politie twee Amerikanen die  
op Aruba aankwamen, aangehouden.  
Een van hen werd weer vrijgelaten,  
doch de ander werd ingesloten  
aangezien hij in het bezit was van een  
pistool met scherpe patronen alsook  
hard drugs.

## Statenleden bij Sociale en economische zaken

ORANJESTAD — Onlangs zijn  
twee Arubaanse statenleden in dienst  
getreden bij het departement van  
Sociale en Economische Zaken. Het  
betreft hier de heer Chomi Yarzaga-  
ray en statenvoorzitter Wijkie Madu-  
ro. De heer Yarzagaray is in dienst  
getreden van Sociale en Economische  
Zaken, doch ter beschikking gesteld  
aan de Bouw- en Volkskredietbank,  
alwaar hij de functie van onderdirek-  
teur vervult. Afgelopen vrijdag is de  
heer Yarzagaray met zijn werk  
begonnen. De heer Wijkie Maduro,  
die tot de opheffing 1 januari 1972  
bij de Arubaanse Voorlichtingsdienst  
werkzaam is geweest, is hoofdkom-  
missie bij Sociale en Economische  
Zaken. Hij is hier sinds 10 april  
werkzaam doch zijn benoeming  
werkt terug tot 1 maart 1972.

## Ballet Clasico:

## behoudens muziek prettige sensatie

ORANJESTAD — Afgelopen week  
heeft Nina Novak met haar „Ballet  
Clásico” een viertal voorstellingen op  
Aruba gegeven, die allen uitverkocht  
waren. Hiervan waren er slechts twee  
open voorstellingen; de twee andere  
waren schoolvoorstellingen.

De veelbelovende jonge Venezo-  
laanse balletgroep onder leiding van  
de niet meer zo jeugdige, doch zeer  
ervaren danseres, voorheen prima  
ballerina bij het Ballet Ruse te Monte  
Carlo, bracht op Aruba groot en  
klein in verroering en bewondering.

### Teleurgesteld

Het is dan ook te betreuren dat er  
slechts twee open voorstellingen  
konden worden gegeven, immers een  
groot aantal teleurgestelde kinderen  
en ouderen moesten onverrichterzake  
huiswaarts keren, omdat alles uitver-  
kocht was.

Nina Novak heeft een groep zeer  
jonge talentvolle Venezolaanse dan-  
sers onder zich. Toch is deze  
tegenstelling oud-jong acceptabel ge-  
bleken. Merkbaar was het zeer  
gedisciplineerd dansen van de groep.  
Ook was vooral bij de jongens de  
Russische stijl waarneembaar, het  
acteren in vooral klassieke en roman-  
tische balletten.

### Speels gedanst

Het Ballet Clasico van Nina Novak  
bracht op Aruba een highlights  
repertoire. Zo werden onder meer  
gedanst: de tweede akte van het  
Zwanenmeer, de Notenkraker, de  
Schone Slaapster (pas de deux),  
Raymonda, De Stervende Zwaan  
(met authentieke costuums, geen  
namaak, meesterlijk gedanst).

Een danseres van veertien pun-  
ten de heren Berend en Mollen en de  
dames Bongers en van Reenen uit  
Curaçao kregen uit handen van de  
heer Wesseling een beker en cadeaus.  
Op de tweede plaats eindigden het  
echtpaar Jonjee en het echtpaar  
Bosman met tien punten. Ook de  
derde plaats ging naar Aruba en wel  
voor het echtpaar Volmer en de  
heren Brinkenbergh en Bilderbeek. Als  
laatste eindigden het echtpaar Ser-  
phos en de heren Boot en Siemlink  
uit Curaçao.

Tot slot is dan nog noemenswaar-  
dig de Zwarte Zwaan, een pas de

deux uit het Zwanenmeer. Deze pas  
de deux wordt als een van de  
moeilijkste uit het klassiek ballet  
beschouwd. Als Odile danste Nina  
Novak zeer elegant en technisch  
feilloos deze dans, waarin een groot  
aantal fouettés (draaien op de plaats,  
op een been) voorkomt.

De enige weerklink tijdens de  
balletvoorstellingen kwam inderdaad  
van de muziek, die in het geheel niet  
zuiver was. Bij nadere informatie  
bleek dit te liggen aan de slechte  
opnames op de band. Een gehuurde  
geluidsinstallatie kon dan ook geen  
hulp bieden en met name in de  
karakterdansen La Gitana, was het  
slechte geluid zeer storend. Veel  
stukken gingen door de slechte  
muziek verloren.

Gezien het feit dat Nina Novak zelf  
te kennen heeft gegeven dat zij graag  
terug zou willen komen en het feit  
dat Venezuela erg dicht bij huis ligt,  
is onze hoop niet ongerechtvaardigd  
dat deze zeer ervaren danseres met  
haar groep nog herhaalde malen op  
Aruba te zien zal zijn.

## Diefstal 13.500 dollar in casino opgehelderd

ORANJESTAD — In de nacht van  
vrijdag op zaterdag is in het kantoor  
van het casino van het Aruba  
Caribbean hotel een inbraak ge-  
pleegd, waarbij 13.500 dollar verdwen-  
en is. Het geld zat in geldkistjes.  
Een van de dealers, een ongeveer  
30-jarige man, werkzaam in het hotel  
werd zaterdagavond omstreeks acht  
uur in het hotel aangehouden. Het  
onderzoek in deze zaak is nog in  
volle gang.

ORANJESTAD — Tijdens het  
afgelopen weekend heeft de bridge-  
club „Aruba Ariba” in het Holiday  
Inn Aruba de Antilliaanse viertallen-  
kampioenschappen verzorgd. Er wer-  
den drie zittingen gespeeld van elk 28  
spellen. Winnaars met veertien pun-  
ten de heren Berend en Mollen en de  
dames Bongers en van Reenen uit  
Curaçao kregen uit handen van de  
heer Wesseling een beker en cadeaus.  
Op de tweede plaats eindigden het  
echtpaar Jonjee en het echtpaar  
Bosman met tien punten. Ook de  
derde plaats ging naar Aruba en wel  
voor het echtpaar Volmer en de  
heren Brinkenbergh en Bilderbeek. Als  
laatste eindigden het echtpaar Ser-  
phos en de heren Boot en Siemlink  
uit Curaçao.

## A VERY BIG CONVENIENCE!

Do you need transportation to and from your job at the  
hotel or the new construction project at Lago?

Solve your problem with one visit to VIANA'S and NAMCO  
for a

## USED CAR

in running condition — from fls 50.00 up!

All kinds and models of cars, at bargain prices; easy  
down-payment and terms can be arranged.

If you buy a car for your work, you can make money on  
the deal — so come in . . . . we will tell you how!

VIANA AUTO SUPPLY CO., INC.

San Nicolas — Phones: 5120, 5121

NATIONAL MOTOR CO., INC.

Oranjestad — Phones: 1505, 3027

## DIA DIMAMA

Dia inolvidable pa tur jiu.

Dia di haci bon.

Dia di duna Mami un bon regalo.

Dia y anochi Mama su trabaonan di cas ta.

Pesei haci Mama contento cu un bon regalo cumprá na

## Muebleria Tu Hogar,

Dakota, tel. 1371-3690.

ARUBAANSE KUNSTKRING — CULTUREEL CENTRUM ARUBA

presenteren

het experimenteel toneelstuk

## „S H A R K Y”

van TONE BRULIN gespeeld door HARRY MERKIES en OTTI  
NIEUW.

Het stuk wordt gespeeld (in de Engelse versie) op  
DONDERDAG 27 APRIL 1972  
in het Cultureel Centrum te Oranjestad.

Het publiek (maximaal 100 personen) zit bij deze  
uitvoering rondom de acteurs op het toneel.

Toegangsprijs is fl. 2,00.  
Kaarten verkrijgbaar bij Aruba Boekhandel, Van Dorp en Mariska.

## UITNODIGING

ERVAREN SCHOONHEIDSSPECIALISTE

MET DIPLOMA VAN BEAUTY CONSULTANT VAN

## HELENA RUBINSTEIN

FIFTH AVENUE, NEW YORK

Zal gratis te consulteren zijn:

WOENSDAG 26 APRIL	BIJ BOTICA ARUBA, ORANJESTAD
VRIJDAG 28 APRIL	BIJ BOTICA DEL PUEBLO, ORANJESTAD
WOENSDAG 3 MEI	BIJ BOTICA ODUBER, ORANJESTAD
VRIJDAG 5 MEI	BIJ BOTICA SAN LUCAS, S. NICOLAS

Tijd: 's morgens van 8.30 tot 11.30

Er gaat niets boven een goed verzorgde huid  
en een stralend gezicht!

## Franse film in cultureel centrum

ORANJESTAD — Hedenavond zal  
er in het cultureel centrum te  
Oranjestad de Franse film „A nous la  
liberté” vertoond worden. Deze film  
wordt gepresenteerd door het be-  
stuur van de Alliance Francaise  
Aruba die hiervoor al haar leden en  
belangstellenden uitnodigt. De film-  
voorstelling zal om acht uur des  
avonds aanvangen.

ORANJESTAD — Gedurende de  
maand maart zijn 544 vliegtuigen op  
Aruba geland. Hiervan waren 423  
commerciële vluchten en 48 sport.  
Het aantal passagiers dat gedurende  
de afgelopen maand Aruba heeft  
aangedaan was 34.007. Hiervan wa-  
ren slechts 7547 transit.

Kijk

onder de kroonkruk

van

Rey de Copas

en

## Win prijzen

GELDPRIJZEN

(f. 100,—; f. 10,— of f. 5,—)

of flessen

Rey de Copas







ORANJESTAD — Zonder te overdrijven kan men zeggen dat het enthousiasme en de belangstelling zeer groot was van de zijde van de Arubaanse secretarissen. Allen kwamen zaterdagochtend in het Holiday Inn Aruba bijeen, waar tijdens een vergadering en een lunch de internationale secretarissenweek gevierd werd en de mogelijkheid gepeild werd om op Aruba een secretarissenvereniging op te richten. Mevrouw Vingal, van het Holiday Inn Aruba initiatiefneemster van deze bijeenkomst, was zeer tevreden over de opkomst en het enthousiasme dat onder de dames duidelijk merkbaar was. De bijeenkomst begon precies om 11 uur en eindigde precies zoals gepland om een uur. Gastspreekster op deze bijeenkomst was mevrouw Thompson van de Arubaanse universiteit, die een lezing hield over de kwaliteiten die een secretaresse volgens haar moest hebben. Mevrouw Vingal, de grote motor achter deze beweging om te komen tot een secretarissenvereniging op Aruba, stelde duidelijk in haar toespraak dat dit niet iets van noch voor haar persoonlijk was, doch een vereniging van alle dames. Deze keer sta ik toevallig achter deze microfoon, maar in de toekomst moet u allen hier komen, want dit moet een vereniging worden van alle secretarissen", aldus mevrouw Vingal.

Bijzondere dank bracht zij aan de heren Jan de Ruyter en Jan Dammerman die haar bijzonder behulpzaam waren geweest bij de organisatie van dit alles. Men zal nu inlichtingen laten vragen bij de International Association of Secretaries te Missouri, Verenigde Staten. Ongeveer volgende maand zal men dan wederom een vergadering houden, tijdens welke men met meer concrete plannen hoopt te komen. Mevrouw Vingal denkt dat men maandelijks een bijeenkomst blijft houden, totdat alles geregeld en besproken is voor de oprichting van een secretarissenvereniging. Tot slot deelde mevrouw Vingal nog mede dat al die secretarissen die op een of andere wijze geen uitnodiging hebben gehad en het nieuws in de pers gemist hebben, zich nog altijd telefonisch kunnen opgeven bij mevrouw Vingal in het Holiday Inn Aruba.

ORANJESTAD — Groot was het aantal secretarissen dat zaterdagmorgen de internationale secretarissenweek in Holiday Inn Aruba kwam vieren. Evenwel werd er ook gesproken over een op te richten secretarissenvereniging op Aruba. Op de foto initiatiefneemster mevrouw E. Vingal aan het woord.

ORANJESTAD — Na de competitie te hebben geopend, tekent Abraham "Bambino" Lake de bal voor Marlboro's Richard Simon.

Lennox "Hueso" Reyes, ex-100 Pipers uit Curacao, boekte zijn eerste overwinning in een Arubaanse competitie.

## Programma tennnis Aruba Caracas

ORANJESTAD — Het programma voor de internationale tennisonderzoeken Aruba-Caracas, georganiseerd door de Aruba Lawn Tennis Bond op 29 en 30 april op de banen van het Aruba Caribbean Hotel, is helemaal klaar. Voor deze wedstrijden heeft de General Store De Wilhelm Hagen-beker beschikbaar gesteld.

PROGRAMMA: Zaterdag 29 april: Enkelwedstrijden baan no. 1: 08.30 vm: Carlos Salazar (C) - Ernie Brown (A); 10.00 vm: Angel Garcia (C) - Lucho Willems (A); 15.00 nm: Jesus Blanco (C) - Leslie Howell (A); 16.30 nm: Marcos Gambus (C) - Hans Henriquez (A); 18.00 nm: Amable Plata (C) - Sjef v/d Boorn (A); 19.30 nm: Ramon Blanco (C) - Ad Spruijt (A). BAAN No. 2: 08.30 vm: Gregory Lawaneky (C) - Henk Bryce (A); 10.00 vm: William Riquez (C) - Rinus de Graaf (A); 15.00 nm: Fermin Perez (C) - Hubert Toppenberg (A); 16.30 nm: Raya Helou - Nick den Hartog (A); 18.00 nm: Miguel Castillo (C) - Albert Henriquez (A); 19.30 nm: Froilan Wallis (C) - Eddy Ras (A). Zondag 30 april: Herendubbelwedstrijden: 15.00 nm (baan no. 2): William Riquez/Angel Garcia (C) - Nick den Hartog/Henk Bryce (A); Baan no. 1: Greg Lewaneky/Carlos Salazar (C) - L. Willems - H. Toppenberg (A). 16.30 (baan no. 1): Raya Helou/Fermin Perez (C) - Sjef v/d Boorn/Eddy Ras (A). 18.00 (baan no. 1): Froilan Wallis/Miguel Castillo (C) - Leslie Howell/Albert Henriquez (A). 19.30 (baan no. 1): Marcos Gambus/Jesus Blanco (C) - Frans Olmtak/Hans Henriquez (A). 21.00 (baan no. 1): Ramon Blanco/Amable Plata (C) - Ad Spruijt/Victor Henriquez (A).

## Aruba AA goed van start gegaan



ORANJESTAD — Met een perfecte strike opende veteran Abraham "Bambino" Lake vrijdagavond in het Lago Sport Park de nieuwe AA baseballcompetitie van de Aruba Amateur Baseball Association AABA. De opening ging gepaard met een defile waaraan alle zeven deelnemende teams, het AABA-bestuur, sportkoningin Clarette Lopez, voorzitter Aco Henriquez van de Curaçao Baseball Associatie, de Aruba Umpires & Scorers Association en de madrina's van de clubs, deelnamen. Twee marine-mannen verleenden eveneens hun medewerking aan de ceremonies. In zijn openingspeech bedankte AABA's-voorzitter Dominico Fleming voor de ondervonden medewerking bij de voorbereiding voor de opening. Hij deed een beroep op de spelers om het nodige respect te tonen voor de Umpires opdat de competitie een goede verloop zal hebben. Hierna reikte sportkoningin Clarette Lopez de bakers uit van de vorige competitie. Geflankeerd door de sportkoningin en het AABA-bestuur opende "good old" Abraham Lake daarna de competitie met een perfecte strike.

De eerste wedstrijd Aruba Caribbean Hotel - Marlboro werd een 1-0 overwinning voor eerstgenoemden.

## Specials voor de a.s. vrije dagen

Pracht kollektie ontvangen voor DAMES en MEISJES

Hotpants met bijpassende Bodysweaters  
Polyesterslacks en bloesjes  
Slackssets - Badjasjes - Badpakken en Bikini's  
Badmutsen - Kniekousen in alle kleuren  
\*\*\*\*

Voor heren en jongens

grote keuze in: Polyester Pantalons - Sweaters - Bodyshirts  
Sport en Overhemden korte en lange mouwen  
De nieuwste mode in: Sport coats - T-shirts  
Sportieve Badjasjes  
zwembroeken - verschillende modellen en kleuren

**Becher's**  
Columbusstraat 8A - tel. 13130.

petitie. Hij stond slechts één hit toe aan Marlboro. De winnende run werd in de zesde inning gescorrd, toen Marlboro een gemakkelijke out verprutsie. Stanley Ellis stond op hun derde honk voor A.C. Hotel. Met een roller naar pitcher Holligan Riley van Marlboro werd Ellis, die naar de thuisplaat rende, tussen de derde honk en de thuisplaat betrapt. Ellis begon aan zijn heen en weer loop en wist met succes de thuisplaat te behalen toen werper Riley faalde om de thuisplaat te dekken. De worp van de derde honkman ging dan ook verloren, waardoor Ellis binnen kon komen.

Ondanks deze kostbare mentale error, gooide beginnening Riley een zeer goede wedstrijd tot de zevende inning, in welke inning hij vervangen werd door Eli Kock, wegens een opgelopen blessure. Hij stond slechts twee hits toe aan de hotelploeg en sloeg zelf de enige hit van Marlboro. Gistermorgen werd de competitie voortgezet met de wedstrijd Heineken - Santa Cruz B.B.C. Heineken won met 3-1 in een goede wedstrijd, waarbij Elmore Gibbs winnende gooiër werd en Angel Werleman de verliezer.

## Gespreksavond over economie in A.V.V.-gebouw

WILLEMSTAD — In het A.V.V.-gebouw wordt vanavond een soort gespreksavond belegd over economische onderwerpen, waaraan deel nemen de Surinamer drs Somaroo en de Trinidadiaan Yates samen met enige Antilliaanse economen. De heren Samaroo en Yates houden inleidingen op het vakbondsseminair dat in het A.V.V.-gebouw gehouden wordt. De bijeenkomst vanavond begint om acht uur. Iedereen is welkom.

NIEUW!  
Heren slippers en sandalen met voetbed

Bij Schoenhandel  
**BROKX**  
da - CARACASBAAIWEG

Uw fijn timmerwerk zoals:  
hernieuwing van formica muurkasten, cabinetten enz.  
Telefoon 81331

STEM AF OP DE  
**CUROM**

Dr. C. A. Winkel  
kinderarts  
zal tot 8 mei geen spreekuur houden.

## Onze traditionele jaarlijkse uitverkoop begint morgenochtend half negen ongelooflijke koopjes!

JAPONNEN  
COCKTAIL JAPONNEN  
AVOND JAPONNEN  
SLACKS SETS  
JUMP SUITS  
BLOESJES en SWEATERS  
WOLLEN SWEATERS  
WOLLEN ROKKEN  
MANTELPAKJES  
HAVRES HOTPANTS  
\*\*\*

## 2000 paar damesschoenen

de nieuwste modellen  
SANDALEN en LAARZEN van de bekende merken, o.a. LUCAS alle maten en prijzen

SKAI TASSEN in wit en zwart  
ITALIAANSE TASSEN  
diverse kleuren  
SANDALEN en LAARZEN

**El Siglo**

Tel. 12175, geheel airconditioned  
Hendrikplein, gebouw Cinelandia

van  
**30**  
tot  
**50%**

korting en meer



onze uitverkoop is een echte uitverkoop van de modernste artikelen

## Als er morgen een ander kopieerapparaat op de markt komt, hoeft U zich geen zorgen te maken... tenzij U de Uwe gekocht hebt!

Wanneer U een kopieerapparaat koopt, loopt U elke dag het risico dat het apparaat verouderd. Wanneer U een XEROX kopieerapparaat gebruikt, hoeft U geen kapitaal te investeren, aangezien de XEROX SERVICE OVEREENKOMST voor het maken van kopieën U in staat stelt het apparaat te gebruiken zonder het te kopen. U betaalt slechts de kopieën en de verbruiksmaterialen.

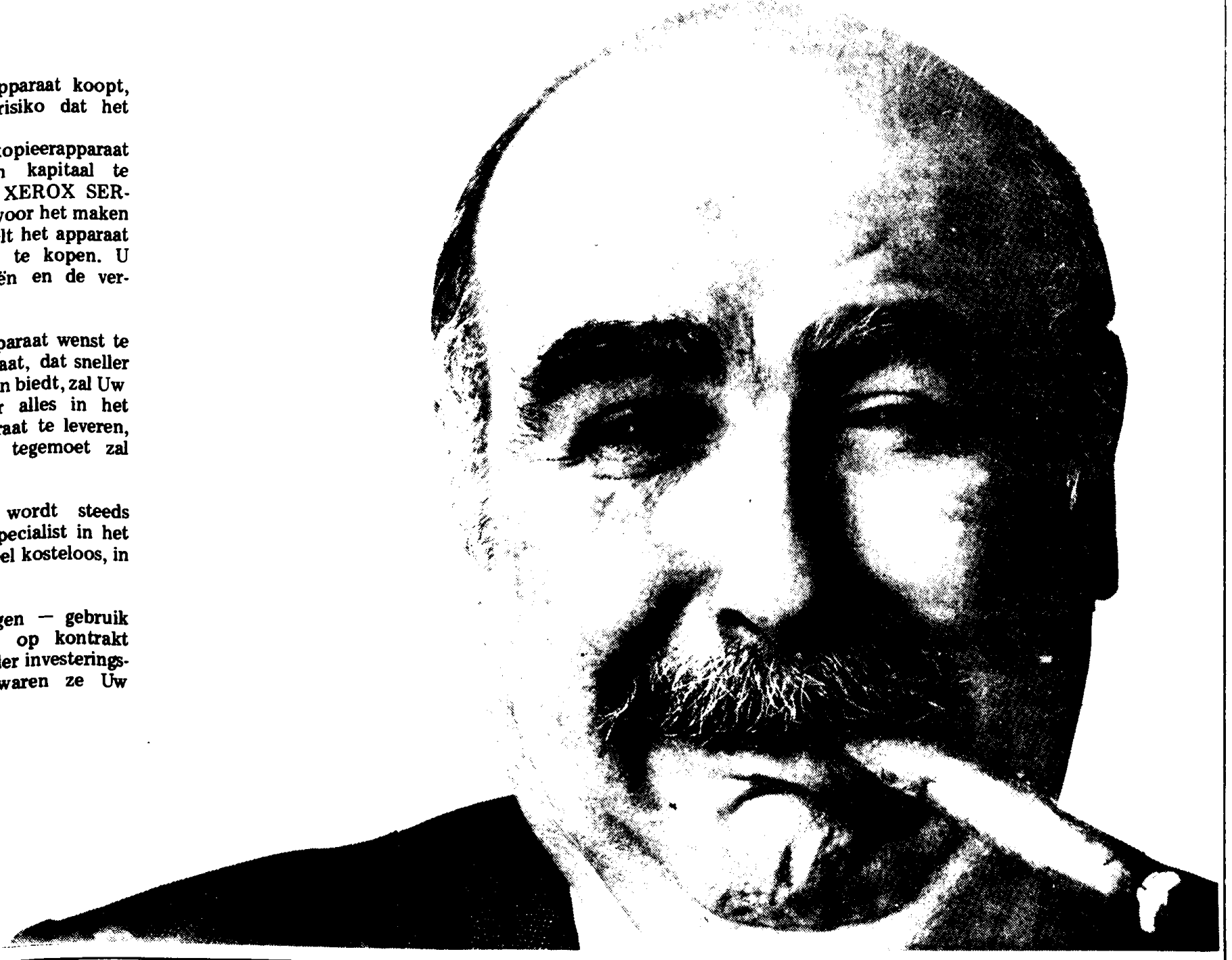
Indien U Uw XEROX apparaat wenst te vervangen door een apparaat, dat sneller is of andere mogelijkheden biedt, zal Uw XEROX-vertegenwoordiger alles in het werk stellen U een apparaat te leveren, dat aan al Uw wensen tegemoet zal komen.

Uw XEROX apparaat wordt steeds gecontroleerd door een specialist in het vak, die Uw apparaat, geheel kosteloos, in perfecte conditie houdt.

Maakt U zich geen zorgen — gebruik XEROX kopieerapparaten op kontrakt basis. U kunt ze dan, zonder investeringskosten, gebruiken als waren ze Uw eigendom.

## XEROX ANTILLIANA N.V.

Pietermaaipelein 16  
tel.: 11771/11772





100 Pipers sloeg munt uit twaalf veldfouten: 15-3

# Blunderend Wild Cats zorgt voor "gesmeerde" wedstrijd

WILLEMSTAD — Slechts zeven hits had 100 Pipers nodig om Wild Cats zaterdagavond met een „kingsize sapote“ van 15-3 naar huis te sturen. Toch zal iemand die wat van baseballen afweet zich verbaasd afvragen hoe het mogelijk is d.m.v. een half dozijn plus één hits vijftien man over de honken te sturen. Theoretisch (met een opstelsommetje) is dit wel op te klaren: Iedereen (behalve de eerste die een hit slaat) krijgt „base-on-balls“ terwijl elke vierde man een „grand-slam“ slaat tot de twaalf runs bereikt zijn; de resterende (3) punten worden gescoord door homeruns, en de vijftien runs zijn rond. Dit alles over negen innings uitgesmeerd, en er is geen vuiltje aan de lucht. „Ja, maar“, zegt onze baseballkenner lachend, „Dat is theorie, in de praktijk komt daar niets van terecht; stel je eens voor, vijftien runs met maar zeven hits“. Als wij deze ongelovige Thomas zeggen dat bij God en op Curacao alles mogelijk is, en dat de ploeg van voorzitter Clovis Lodewijks op de koop toe twaalf veldfouten beging (wat Wild Cats de tweede recordhouder maakt na Ponce-Lions), geeft hij 100 Pipers groot gelijk: „Vijftien runs zijn eigenlijk te weinig, het hadden er twintig moeten zijn“.

Met bovenstaande willen wij „illuseren“ hoe de ploeg van Wild Cats zaterdagavond zijn eigen kuil groef: De aan slag zeer povere „doedelzakblazers“ sloegen behoorlijk munt uit een dozijn aan veldfouten welke begaan werden door een futloos spelend Wild Cats. Dit zijn wij niet gewend van het negental van manager „Chu“ Paulina. Ergens schort er iets aan het moraal der „Katten“; de slag toegebracht door 100 Pipers in de derde inning was blijbaar te veel voor hen.

De wedstrijd begon iets aan de te late kant, n.l. omstreeks half negen. Het scheidsrechtswerk werd overtuigd door drie i.p.v. vijf umpires verricht; CUSCA, what about? De eerste twee innings verliepen voor beide ploegen zonder enig kleerscheuren. Vooral de „Wilde Katten“ hadden hierbij de meeste lol met de

tegenstander in de persoon van pitcher „Baba“ Quammi. „Baba“ werd stevig aan de tand gevoeld; Siegfried Hato, Melvin Roozendal en „slugger“ Humphrey Lourens trakteerden hem op drie daverende hits. Maar de onverwoestbare Quammi zette zijn tanden op elkaar. Hij moest evenwel toestaan dat de „katten“ in hun derde slagbeurt de score openden: Lionel Hato verraste Da Vosta Gomez met een „linedrive“ in het „centerfield“; Humphrey liet de bal n.l. vallen. Wilsoe kreeg „deadball“, terwijl Siegfried Hato volgde met een „single“ in het linkerveld. Bij een poging om tot scoren te komen werd Lionel op de thuisplaat uitgetikt. Toch kon Wild Cats even later de stand op 2-0 brengen nadat Gijssbertha een verkeerde aangooi deed naar het eerste honk. Frank hermanus ging tenslotte „strikeout“.

Zoals een damgrootmeester een amateurtje twee schijven cadeau placht te geven om daarna zelfs acht van het bord te vegen, zo een der geschiedde zaterdagavond in het Rifstadion maar dan in baseball-terminen. Een blunderend Wild Cats moest toestaan dat 100 Pipers acht runs bijmaakte in de derde inning. Het begon met Raphaela die „bob“ kreeg. Quammi volgde met een éénhokslag in het „centerfield“, terwijl Da Costa Gomez de honken vulde door zelf een perfecte stootslag te plaatsen langs de lijn thuishonk.

Het feest begon pas goed op gang te komen toen Siegfried Hato in een poging om Raphaela op de „homeplate“ te verschalken de bal huizenhoog over de catcher gooide: 2-2. Daarna was de beurt aan Quammi om op error van de derde honkman de stand op 3-2 te brengen.

Wendel Jacoba bracht even wat afwisseling door een „single“ te slaan in het „leftfield“, goed voor twee runs: 5-2. Nadat d.m.v. nog twee veldfouten de stand op 6-2 gebracht was en weer twee man op de honken stonden, veegde „Baba“ Quammi, die duidelijk wraak nam op het getreiter der „Katten“, met een triple deze weer schoon: 8-2. Wild Cats was een geslagen ploeg, en het veldspel ging dan ook zienderogen achteruit totdat men zelfs geen moeite meer deed om het aantal errors beperkt te houden. Een „triple“ van Raphaela en een „sacrifice fly“ van Quammi brachten de stand in de zevende inning op 11-2. In de achtste maakte Wild

Cats er één bij maar 100 Pipers plaatste er direct vier tegenover; slechts één hit was hiervoor nodig; de runs waren allemaal cadeautjes van de Wild Cats-verdediging. De „doedelzakblazers“ wonnen deze ontmoeting dan ook moeiteloos met 15-3. De beste spelers aan slag waren „Baba Quammi“ (3-2) van 100 Pipers en Siegfried Hato (4-2) van Wild Cats. „Baba“ was tevens de winnende werper; Hermanus de verliezer, hij werd in de achtste inning vervangen door Winklaar. De Katten sloegen zes hits. Dinsdagavond komen de negentalen van Bridgestone en White Horse tegen elkaar uit.

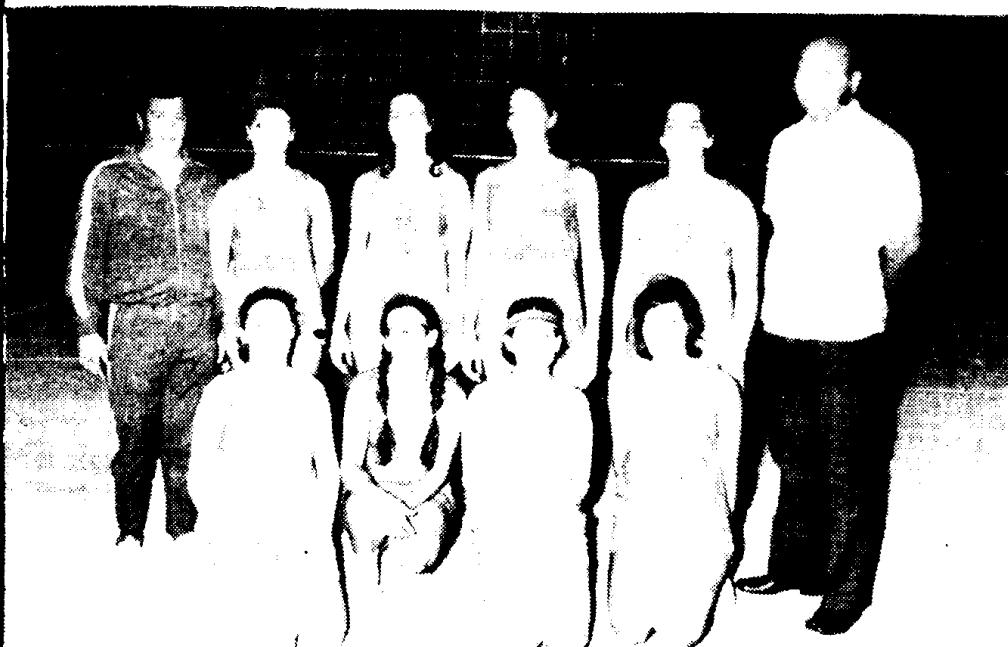
## Mayor League

NEW YORK. — De uitslagen van de op 23 april gespeelde baseballwedstrijden in Noord-Amerika waren: AMERICAN LEAGUE: Chicago White Sox 3, Kansas City Royals 2; Cleveland Indians 2, Baltimore Orioles 1; Milwaukee Brewers 3, Detroit Tigers 0; Minnesota Twins 8, Oakland Athletics 4; Texas Rangers 5, California Angels 2; New York Yankees — Boston Red Sox (gestaakt wegens regen). NATIONAL LEAGUE: New York Mets 8, Chicago Cubs 2 (eerste wedstrijd); New York Mets 7, Chicago Cubs 6 (12 innings, tweede wedstrijd); Atlanta Braves 4, Cincinnati Reds 3 (11 innings); Houston Astros 13, San Francisco Giants 7; Philadelphia Phillies 5, Pittsburgh Pirates 4 (11 innings); St Louis Cardinals 6, Montreal Expos 1; San Diego Padres 2, Los Angeles Dodgers 1.

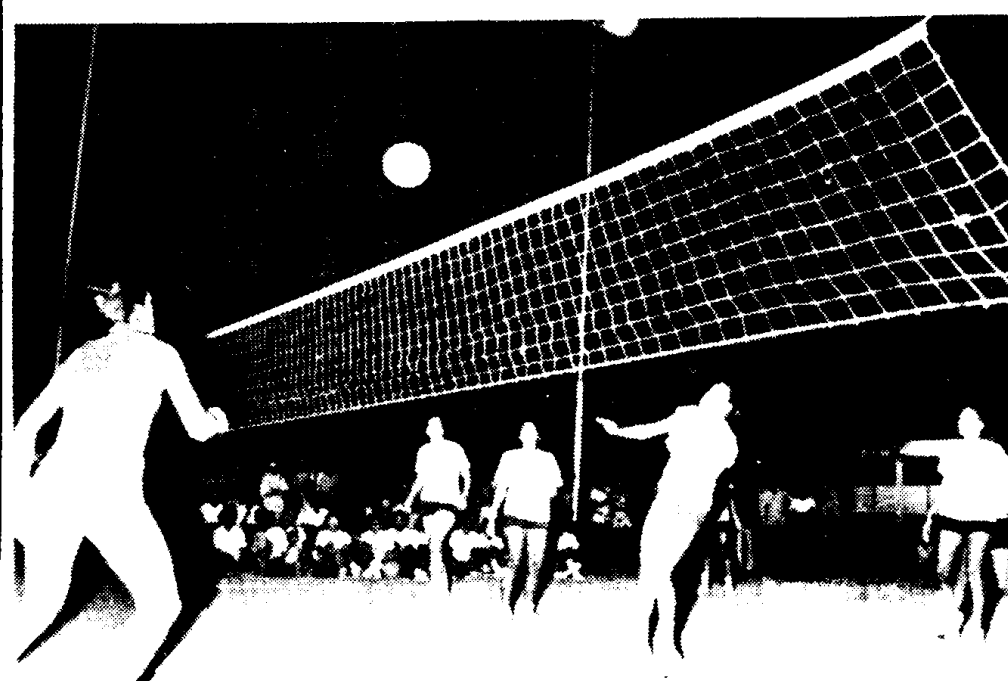
Sonia Welhous, een der topspeelsters van Amstel VM, tijdens het uitvoeren van een smash.



AMSTEL VOLLEYMASTERS  
... (Antilliaans kampioen) ...



... RAPID RED (Aruba) ...



## Antilliaanse volleykampioenschappen

# Amstel VM verslaat Rapid Red

WILLEMSTAD — Afgelopen weekende vonden op de banen van het St. Franciscus College te Janwe de wedstrijden plaats tussen de kampioenen van Aruba en Curacao resp. Rapid Red en Amstel Volley Masters. In een emotionele, zenuwoplopende en op zeer hoog peil staande wedstrijd gelukte het de Curacaose dames de felbegeerde titel in de wacht te slepen. Rapid van Aruba speelde een formidabele wedstrijd en het was werkelijk jammer dat er een verliezer moest zijn. Beide teams hadden de titel verdiend.

## Het ontbreekt aan sportfaciliteiten

Na afloop van de wedstrijd feliciteerde de voorzitter van de CuVoBo, Jossy Martina, de kampioenen en werden de bekiers uitgereikt door Roy van Putten, voorzitter van de NaVoBo. In zijn korte speech had hij het over de slechte sportfaciliteiten op Curacao en sprak de hoop uit dat Curacao spoedig over een adequate baan zou beschikken. Een gevoelige doorn in het oog van sportminded Curacao. Ook wij vragen ons af wanneer het zover zal zijn dat wij over een goede baan beschikken; een overdekte baan of zo, in ieder geval een representatief baan voor het beoefenen van de volleysport. Het is werkelijk bedroevend dat er zoveel geld is (he, Stichting Sportterreinen) maar geen baan, geen plaats waar men op een waardige wijze een gast kan ontvangen.

De eerste wedstrijd op vrijdagavond was een van de meest spannende wedstrijden die we de laatste tijd gezien hebben. De twee ploegen waren volkomen aan elkaar gewaagd. De motor van Rapid draaide meteen op volle toeren en ze wonnen de eerste set met grote overmacht: 15-6. De Curacaose kampioen kwam in de tweede set sterk terug en dankzij

de avond gespeeld zou worden. Een rare beslissing maar die gezien onze sportfaciliteiten wel te begrijpen is.

## Zwaar

Na een kwartiertje rust moesten onze groten weer tegen elkaar in het krijt treden. Een zeer zware opgave voor beide verenigingen. Rapid Red begon met de volgende opstelling: Roos, Lola en Heady Bisslik, Roosje en Jolanda van der Linden, Jane Maduro, Maita de Kort en Mabel Kock. Bij Amstel stonden opgesteld: Ingrid Martha, Louisa Wouter, H. Scarbaai, Sietseke Everts, Sonia Welhous en A. Martha. Reserves waren: R. Schotborg, C. Scharbaay en G. Davelaar. Rond elf uur floot scheidsrechter Wilfred Martis voor de aanvang van de wedstrijd. Voorzitter Ramon Rico liep de hele tijd op en neer over het veld te ijsberen.

Jos Elmondalek, oud voorzitter van de CuVoBo en NaVoBo, was één brok zenuwen: „Geof, nos mester gana e wega aki, mester“. Roy van Putten van Aruba: „We krijgen ze wel klein“. Jossy Martina: „Ik heb het gevoel dat we toch zullen winnen“.

## Overbluffend

Rapid startte de wedstrijd overbluffend en voor Amstel er erg in had keken ze al tegen een 15-1 nederlaag. De tweede set toonde een herboren Amstel Volley Masters. Met S. Everts aan de spits sloegen ze gaten in de verdediging der gasten. Ook Sonia en Ingrid hielpen keurig mee. Met 5-7 en 15-8 wonnen ze achter elkaar twee sets. In de vierde set stonden de Curacaose speelsters op een gegeven ogenblik met 14-11 voor en hadden ze maar één punt nodig om kampioen te worden. Een fantastische

## Gelijkspel voor Peru

BOEKAREST. — Peru, dat op 3 mei in Rotterdam tegenstander is van het Nederlandse elftal, heeft zondag voor 15.000 toeschouwers in het stadion van de 23 augustus te Boekarest met 2-2 gelijkgespeeld tegen een Roemeense selectie. Peru leidde door een doelpunt van Rojas bij de rust met 1-0. Zeven minuten na de hervatting bracht Cubillas de stand op 2-0. Brosovski en Tataru scoorden vervolgens de Roemeense treffers.

## Familierit ACC

WILLEMSTAD — Op zondag 16 april werd de jaarlijkse familie-rit van de ACC verreden. Tijdens de rit werd er extra veel aandacht besteed aan de kinderen die zich anders nogal gauw gaan vervelen.

De rit op zich mag zeer geslaagd genoemd worden gezien de vele gunstige reacties welke het bestuur mocht ontvangen. Hier volgt de uitslag van de eerste 10 equipes:

1. E. Abraham/J. Lashley 42 strafpunten; 2. E. Waas/C. Koper 44; 3. R. Brandt/Th. Brandt 44; 4. T. Blok/W. Groeneveld 46; 5. Euwema/G. Kroeger 49; 6. F. de Maayer/J. Reule 51; 7. Mw. v. Maier/A. v. Liere 55; 8. B. Lankens/C. Lagerwij 55; 9. H. Pasman/R. Garcia 55; 10. A. Pestana/MW. Huizer 62.

## Duel SUBT Jong Holland

WILLEMSTAD — In het SUBT-stadion werden gistermiddag voetbalwedstrijden gespeeld tussen de verenigingen van SUBT en Jong Holland. Jong Holland besloefte een serie van drie duels deze strijd. De junioren speelden 1-1 gelijk, terwijl het tweede elftal van Jong Holland met 2-1 won van SUBT. De hoofdwedstrijd welke ging tussen de eerste elftallen van beide verenigingen eindigde wederom in een gelijkspel: 2-2.

## In zeer sportieve wedstrijd Robinhood verslaat Real Rincon met 3-0

WILLEMSTAD/KRALENDIJK — De Surinaamse voetbalkampioen Robinhood heeft zijn successereeks op de Nederlandse Antillen gisteren beëindigd met een 3-0 overwinning in Kralendijk op Bonaire op de Bonairaanse kampioen Real Rincon. Voor de wedstrijd hield men een traditionele vlagparade.

In de eerste dertig minuten van de strijd was het uitsluitend Real Rincon wat de klok sloeg. Het gehele team was fel in de aanval en had de wind mee. Keer op keer werd het doel van Robinhood in gevaar gebracht. Maar de verdediging van Robinhood waarbij Olmberg weer een prachtige partij speelde, kon in samenwerking met keeper Leilis het gevaar steeds keren. Het team van Rincon bestaat uit jonge spelers die zeer agressief zijn. Robinhood kon dan ook niets anders doen, dan zoveel mogelijk te verdedigen.

## Gevoerd

Toen in de 42ste minuut Rustenberg de kans zag om alleen door de breken, werd hij binnen het strafschopgebied gevoerd door de stopper van Rincon. De scheidsrechter floot en besliste een indirecte vrije trap. Deze werd genomen door Rustenberg, maar het liep op niets uit. Vijf minuten later brak dezelfde Rustenberg weer door en werd op ongeveer dezelfde manier aangevallen, maar de scheidsrechter liet doorspelen. De ploeg van Rincon nam gedurende de laatste tien minuten van de eerste helft weer het heft in handen en bezorgde de achterhoede van Robinhood veel kopzorgen. De uitstekende doelman Leilis was altijd weer op zijn post. In de 43ste minuut van de eerste helft brak de middenvoerspeler van Rincon door de verdediging van Robinhood. Hij schoot doch de bal sloeg tegen het been van Hollingsworth, ging hoog de

## Direct op doel

De tweede helft was een Robinhood aangelegenheid. Geladen kwamen de Robinhooders op het veld en met korte passes brachten zij direct het doel van Rincon in gevaar. Rustenberg en Bill Watervall kwam de bal bij Iselt die keihard inschoot. 1-0. In de 35ste minuut van de tweede helft gaf Bill Watervall een pass aan Miller die meteen doorgaf naar de inlopende Vogeland die geen fout maakte en keihard en laag inschoot en de stand op 2-0 bracht voor Robinhood. Robinhood bleef aanvallen en toch was het bijna mogelijk dat Rincon een doelpunt scoorde. Het was weer Remie Olmberg die de reeds verslagen keeper Leilis ging steunen en de bal tot corner verwerkte.

In de veertigste minuut van de tweede helft brak Rustenberg in combinatie met Westmaas door en deze laatste loste een keihard schot in de rechterbovenhoek buiten bereik van de keeper van Rincon, daarmee de stand op 3-0 brengend voor Robinhood.

Het was een zeer sportieve ontmoeting welke voor een uitverkocht Bonairiaans stadion werd gespeeld. Scheidsrechter Donald Mackay leidde uitstekend. Na afloop kreeg Robinhood twee bekiers uitgereikt en kreeg Iselt die het eerste doelpunt van de wedstrijd scoorde een paar voetbal schoenen. Het is niet waarschijnlijk dat Robinhood op Curacao nog een wedstrijd zal spelen. Er bestonden plannen hiertoe maar men heeft er bij Robinhood van afgezien daar het te veel van de spelers zou eisen.

VIAJES Y TURISMO  
"ALBERTI" N.V.



HENDRICKPLEIN  
1-B  
CURACAO. N.A.  
TELF. 12.777 - 12.929

## EXCURSION PARA CARACAS

del día 28 de abril  
hasta el día 1ro. de mayo

## en AVION JET

Plan A:

HOTEL CARACAS  
HILTON

inclusive:  
desayuno y cena  
transporte Maiquetía - Hotel v.v.

Precio f 187.50

Plan B:

HOTEL CANAIMA

inclusive:  
desayuno transporte Maiquetía -  
Hotel v.v.

Precio f 125.-

\*\*\*  
Para más informaciones  
favor llamar los  
sres Willy Gravenhorst

José de Jesus  
Teléfono 12929/12777.

## Sporttoto

DEN HAAG. — De uitslagen van de dit weekende voor sporttoto 42 gespeelde wedstrijden zijn: Vitesse - Volendam 1-0; FC Den Bosch - Telstar 1-0; Ajax - FC Utrecht 4-0; FC Twente - Feijenoord 1-0; FC Den Haag - MVV 3-3; Sparta - Go Ahead Eagles 3-1; Excelsior - DWS 0-2; FC Groningen - NEC 2-2; NAC - PSV 0-2; Fortuna SC - De Graafschap 0-0; HVC - Wageningen 1-1; Eindhoven - Heracles 1-0; Helmond Sport - Veendam 2-2.

Een juist ingevulde kolom ziet er als volgt uit:  
1-1-1-1-3-1-2-3-2-3-3-1-3.

## Don Bosco Bonaire

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — Van Don Bosco Bonaire vernam de Amigoe dat er een bespreking is aangevraagd met het bestuurscollege van Bonaire. Tijdens deze bespreking zullen onder meer besproken worden de uitbetaling van de 60-48 gulden regeling en de nieuwe salarissen. Zoals bekend zullen de uitgezonden krachten, die dit jaar aankomen het nieuwe salaris gaan verdienen, terwijl degenen die al in dienst zijn onder de oude salarisregeling vallen.

eindsprint van Rapid bracht de stand op 16-14 voor Aruba. In de laatste set nam Rapid meteen het initiatief en bij het wisselen van speelhelft stonden ze met 8-3 voor. Het wisselen van veld bleek duidelijk in het voordeel te zijn van Amstel, want vanaf dat ogenblik steeg hun spel naar een ongekende hoogte, alle ballen werden gekeerd en smashes werden feilloos uitgevoerd. Regelrecht stormden ze naar het kampioenschap. Geen Rapid-speelsters kon hen meer tegenhouden en toen de scheidsrechter voor het laatste floot was de stand 15-10 in het voordeel van Amstel Volleymasters. Zondag maakten de kampioenen een zegetocht over het eiland en Rapid Red bracht een bezoek aan de Amstel bier brouwerij.



Canon Canola EP150  
electronische rekenmachines



CTC PUNDA

Handelskade

Telefoon 13200 - 12456



# Interview met Surinaamse dichter

## SHRINIVASI:

„Mijn poëzie is sociaal”

DE ANTILLIAANSE literatuur kent auteurs zoals Colá Debrót, Boeli van Leeuwen, Tip Marugg, Frank Martinus en Diana Lebacs, die voornamelijk in het Nederlands schrijven. Daarnaast zijn er ook Antilliaanse schrijvers en dichters, die zich bewust van de landstaal, het Papiament, bedienen, zoals Pierre Lauffer, Elis Juliana, Luis Daal, Hubert Booi en Guillermo Rosario, om maar een willekeurige reeks te noemen. Ook in Suriname is er, na de totstandkoming van het Statuut, een poging gedaan om zich te bezinnen op het eigene. De Surinamers (althans de Creolen) komen ook op voor hun taal, het Sranang Tongo of, zoals enkelingen (meestal buitenstaanders) het noemen, „Taki-taki”. Van Trefossa (pseudoniem van Henny de Ziel) werd in 1957 een kleine bundel in de eigen taal gepubliceerd onder de titel „Trojiti” (Voorzang). Velen van de nieuwe generatie bekenden, dat zij de mogelijkheden van het Surinaams pas ontdekten na het lezen van Trefossa's gedichten. Desalniettemin heeft het Nederlands, dat in Suriname méér nog dan in de Antillen in het kultureel patroon van het land verweven is, er hoogtij gevierd. Het Nederlands is daar de taal geworden waarin alle mensen elkaar kunnen verstaan. De schrijversgroep „Moetete” bestaat uit vijf jonge Surinamers, die ieder, naast het Sranang of Hindi, het Nederlands als expressiemiddel hanteren. Shrinivasi (pseudoniem van M. H. Lutchman), is één van die vijf Surinaamse dichters en heeft onlangs een gedichtenbundel onder de titel „Om de zon” gepubliceerd. Hij verblijft momenteel in de Antillen. De Arubaanse dichter Henry Habibe had vorige week een gesprek met hem over zijn recente gedichtenbundel. Lutchman is in 1926 te Vaderzorg, Kwatta, geboren. Hij is onderwijzer en heeft ook als zodanig op Curaçao gewerkt (1951-1967?). Vier bundels heeft hij reeds op zijn naam staan: „Anjali” (1964), „Peatiksha” (1968), „Dilakar” (1970) en „Om de zon” 1972).

HABIBE: Martinus Arion noemt uw bundel een „liefdesverhaal” en hij zegt dat u „op briljante wijze erin slaagt een moeilijk beschrijfbaar aspect van de liefde, van leven en voelen” weer te geven. Hoe zijn deze gedichten ontstaan?

LUTCHMAN: Ik ben uit Suriname vertrokken naar Curaçao. Toen ik daar was aangekomen, heb ik direct liefde opgevat voor het eiland. De natuur heeft mij bijzonder getroffen. Het eerste wat ik deed is mij proberen te bekennen in de taal van het eiland om de mensen tegemoet te treden. In die verhouding tussen mij en mens is dit boek ontstaan. Want als je je alleen bezig houdt met de zee, zon, wind en bergen, dan is dat praktisch levenloze materie. Maar wanneer een wezen in polaire spanning staat met jou, dan komt daaruit een dialoog voort. In die verhouding tussen mij en het andere wezen — eiland — is een liefdesverhouding ontstaan. Een man zal heel vaak als zijn tegenpool de vrouw zien. In dit geval is het ook zo geweest.

HABIBE: Ik onderken en passant, in de toon van uw betoog een zekere kritiek tegen die dichters, die zich alleen bezig houden met levenloze materie en weinig sociaal geëngageerd zijn. In uw gedichtenbundel heeft u zelfs twee gedichten in het Papiament opgenomen, terwijl bij bepaalde Nederlandse dichters, die lange tijd in de Antillen verbleefden, het engagement ver te zoeken is.

LUTCHMAN: Ja, dit kunt u ook bewijzen. Toen de Nederlanders in Suriname binnengekomen waren, beschouwden zij hun taal als een kastestaal. Zij spraken het alleen onderling. In communicatie met anderen hadden ze een tolk nodig. Terwijl wij, die hier dus gekomen zijn, ik bedoel een groot deel van de Surinamers, altijd geprobeerd hebben om samen die eenheid te beleven. Ik kan dat niet, als ik de taal van de massa niet ken. Ook in de literatuur van Suriname constateer je dit marginaal bestaan van de Hollandse dichters. Er is een periode geweest tegen het nok van de 18e eeuw — zo rond 1780 — waarin de Hollanders naar Suriname kwamen om rijk te worden van de landbouw, al hadden ze helemaal geen aanleg voor landbouw. Onder die Hollanders zijn er een paar geweest, die poëzie hebben gepleegd. Die poëzie wordt teruggebracht onder de noemer van „plantage-poëzie”. Onder de dichters van die tijd is er slechts één die gekozen heeft voor het land. De rest heeft alleen maar geschreven over Nederland: „heimwee-poëzie”. En de man die daadwerkelijk kiest voor Suriname schrijft: „Ik kies voor Suriname, mijn lieve vaderland, afschoon Nederland dit heeft en dat heeft en dat heeft...” Hij haalt overal Nederland aan als tegenstelling. Dit is nog wel een positief aspect, maar in dat positieve zit weer dat „marginale” sterk verankerd.

HABIBE: Wat mij zo op het eerste gezicht opviel (wat uw stijl betreft) is een ongebruikelijke schikking van woorden en een „nieuw” gebruik van bijvoeglijke naamwoorden. Bijvoorbeeld: „De zon ontbond met de aarde samen zijn, zodat ik wortel schoot” en „De zoute adem van de

zee veelal lag”. Wat is de opzet daarvan?

LUTCHMAN: Als je aan het dichten bent, loopt het niet alleen via je hart, maar ook via de hersenen. Soms ga je echt schikken. Ik weet wel degelijk dat als ik zou schrijven „De zoute wind lag veelal”, dat dat gewoon proza is, een gewone manier van schrijven. Wanneer je het echter anders zegt — en dat voel ik als het meest bevredigend voor mij — komt er een heel andere gevoelsfeer bij. Als ik schrijf ben ik soms bewust bezig bepaalde dingen te schrappen. Ik wil niet direct zeggen polijsten, maar dat je bepaalde dingen, die in een versregel achteraan zitten, naar voren haalt.

HABIBE: Waarom bent u bang om het woord „polijsten” te gebruiken? Een Spaanse dichter, Juan Ramón Jiménez, die ooit de Nobelprijs heeft gewonnen, had eens bekend, dat hij een grote perfektionist was. Hij had de gewoonte zijn versregels te polijsten totdat hij opeens zei: „No lo toques más ya, que así es la rosa” (Raak het niet meer aan, want zo is het een roos).

LUTCHMAN: Ja, ik ben ook zeer gewetenst, wat dat betreft. Tot de laatste drukproef toe kijk ik mijn gedichten na. Maar ik zorg ervoor dat het gemene ongemene wordt. Als ik dat doe, dan proef ik gewoonweg dat het gedicht op een bepaald ogenblik veel beter is geworden. Het krijgt een nieuwe lading, een ander gezicht. Het wordt... een roos!

HABIBE: Martinus Arion stelt in de inleiding van uw bundel dat u te Christelijk aan doet. Wat hebt u daarop te zeggen?

LUTCHMAN: Als Frank Martinus Arion bedoelt dat ik kritiek heb op het Christendom, dus in de Derde Wereld, dan moet ik zeggen, dat het Christendom inderdaad niet overal goed aangebracht is. Men heeft de markt niet goed verkend en men heeft het Christendom uit Europa klakkeloos overgeplant in de koloniën. En als u eigenlijk kijkt naar wat het principe is, namelijk wij moeten het Christendom enten op de goede onderstam van een ander kultuur, dan vraag ik me af, of ze die goede onderstam gekend hebben. Ik heb dus zeker kritiek op het Christendom, maar niet op de figuur van Christus.

HABIBE: Martinus Arion merkt verder op dat u er niet in geslaagd bent om hem van uw nationalistische gevoelens te overtuigen. Daarentegen zegt hij, dat Dobru daar wel in geslaagd is. Wat vindt u van deze opmerking?

LUTCHMAN: Als Frank Martinus, in eerste instantie, Dobru méér ziet als een nationalistische dichter, dan heeft hij in zekere zin misschien gelijk. Hij motiveert ook niet. Waarom? Want Dobru en ik werken samen in Suriname. Op onze schouders rust een groot gedeelte van de dichtersgroep en van de literaire bedrijvigheid. En ik heb nog nooit kunnen merken, dat men (in Suriname)... eh, nationalistisch en niet-nationalistisch van elkaar gescheiden heeft.

HABIBE: Is het niet zo, dat Dobru als „nationalistische” dichter het gevaar loopt gauw eenzijdig te

worden of althans poëtisch uitgeput te raken?

LUTCHMAN: Men heeft de Surinaamse literatuur gekategoriseerd in verband met de hoofdkunde-examens. Daardoor zijn er twee categorieën komen vast te staan: 1) Een hymnische literatuur (het bezingen van het land) en 2) Een integratie-literatuur. Onder beide categorieën wordt mijn werk gerangschikt. Maar dat wil niet zeggen, dat Dobru daar ook niet onder valt. Ten dele zeker. Maar bij mij zijn er bepaalde bundels die helemaal deze bepaalde sfeer ademen. Ten tweede, eh, Dobru heeft ook een heel andere ontwikkeling doorgemaakt dan ik. Ik heb op de plantage gezeten en ben toen naar de stad gekomen. Eigenlijk ben ik intermediair voor alle bevolkingsgroepen. Mijn poëzie is niet per se raciaal. Helemaal niet. Wel sociaal. Je weet

niet alles van jezelf, maar via de gemeenschap. Je bent gemeenschapsgebonden, kommunaal. Wat je echter bij Dobru hebt is, dat hij van huis uit politikus is (hij is sekretaris van de Partij Nationalistische Republiek). Ik ben a-politikus.

HABIBE: U kunt toch naast uw dichterschap politieke aspiraties hebben of zelfs de functie van politikus uitoefenen?

LUTCHMAN: Ja, natuurlijk. Ik heb geen kritiek op Dobru als politikus. Dat is voor hem waarschijnlijk ook één van de bronnen waaruit hij kracht put om te schrijven. Hij is ook sterk verbonden met de gemeenschap. Daarom zijn bepaalde gedichten van hem ook anders geschreven dan die van mij. Ik ben onderwijzer. Ik ben ook te lang weggebleven. Maar dat wil zeggen dat ik niet geëngageerd ben.

### Antilliaanse zwemkampioenschappen

## Weinig publiek bij strijd Aruba-Curacao



WILLEMSTAD — Met een geweld alsof in het Rifzwembad een race voor speedboten werd gehouden, werden afgelopen zondag 16 april de Ned. Ant. zwemkampioenschappen 1972 met een massale clubestafette afgesloten. Met een enthousiasme alsof de snelsten der aarde ter water waren, werd er gestreden. Het waren niet de snelsten der aarde, echter wel de snelsten van dit stukje aarde, nml. Curaçao en Aruba.

Hoewel de gemaakte tijden nog lang niet in aanmerking kunnen komen voor een wereldrecord, is toch wel duidelijk gebleken wat met training bereikt kan worden en dat met regelmatig, serieuze training — indien de mogelijkheid daartoe aanwezig is — nog veel meer te bereiken valt.

De organisatie was, evenals vorig weekende, in goede handen. Een teleurstelling was de geringe publieke belangstelling voor deze toch zo interessante wedstrijden.

Een aantal sterke zwemmers en zwemsters gaan dit jaar de Antillen verlaten, maar de afgelopen wedstrijden hebben ons een voorproefje gegeven van wat de jeugd voor ons nog in petto heeft. Hieronder volgen de uitslagen:

400m Vrijslag dames: 1. Marijke Hiemstra, (Aruba) 5.29.4; 2. Stella Meijers (Cur.) 5.32.3; 3. Annemarie Hofland (Cur.) 5.36.1.

400m Vrijslag heren: 1. Ronald Böhm (Cur.) 5.18.4; 2. Roaland Zwier (Cur.) 5.23.3; 3. Harry Fayherbe (Cur.) 5.32.3.

50m Schoolslag meisjes onder 10: 1. Petra Wesselink (Cur.) 48.7; 2. Annemarie Sellies (Cur.) 52.1; 3. Mirjam Roos (Ar.) 53.6.

50m Schoolslag jongens onder 10: 1. Michael Leito (Cur.) 49.1; 2. S. Martina (Cur.) 49.9; 3. Pierre Klein (Cur.) 50.4.

50m Vlinderslag meisjes onder 12: 1. Marjolien Zwier (Cur.) 44.8; 2. Karen Hagg (Cur.) 47.6; 3. Jacqueline Senior (Cur.) 49.4.

50m Vlinderslag jongens onder 12: 1. Hans Dijkhout (Ar.) 41.3; 2. Ralph Pieters Kwiers (Cur.) 41.7; 3. S. Bekeer (Cur.) 44.7.

50m Rugslag meisjes onder 10: 1. Elsie Lacle (Ar.) 51.5; 2. Petra Wesselink (Cur.) 52.0; 3. Maralda Klein (Cur.) 52.2.

50m Rugslag jongens onder 10: 1. Peter van Broekhoven (Ar.) 43.5; 2. J. Arvelo (Cur.) 44.0; 3. Michiel de Vries (Ar.) 45.0.

De groep zwemmers en zwemsters die tijdens het weekend van 16 april Aruba vertegenwoordigde op het tweede en laatste deel van de Ned. Antilliaanse zwemkampioenschappen te Curaçao: Van links naar rechts, voorste rij: George Bier, Mirjam Roos, Michiel de Vries, Elsie Lacle; Marion Spoor, Ilonka Toppenberg, Robert Klein. Middelste rij: Maria van Broekhoven, J.D. Holstvoogd (bondstrainer), Marijke Hiemstra, Mevr. Molenaar (club-trainer), Peter van Meegen, Derk Molenaar. Achterste rij: Allard de Vries, Cees de Vries, Norman Kuiper, Erik van Hofwegen. Twee, tot de groep behorende, zwemmers ontbreken op de foto: Hans Dijkhout, Peter van Broekhoven.

50m Vrijslag meisjes onder 10: 1. Petra Wesselink (Cur.) 43.5; 2. Elsie Lacle (Ar.) 44.5; 3. Ingeborg Bijl (Cur.) 44.5.

50m Vrijslag jongens onder 10: 1. Christian Molie (Cur.) 37.7; 2. Axel Kovacs (Cur.) 37.8;

50m Vrijslag jongens onder 10. 1. Christiana Molie (Cur.) 37.7; 2. Axel Kovacs (Cur.) 37.8;



ORANJESTAD — Met veel sukses werd ook dit jaar door American Airlines afdeling voor Public Affairs de twee dagen durende „TACT” seminar georganiseerd. TACT (Transactional Analysis for Customers Treatment) is een cursus waarin het contact tussen toerist en het personeel dat werkzaam is in de toeristenindustrie centraal staat. De theorie is gebaseerd op de principes van de behavioural science, de studie van de menselijke gedragingen. Met behulp van audio-visuele middelen wordt die theorie op bijzonder aantrekkelijke en zeer begrijpelijke wijze aangevend.

American Airlines stelde de cursus gratis ter beschikking in het kader van de promotie van het toerisme naar Aruba en Curaçao. Sponsors waren de respectievelijke Toeristenbureaux, Kamer van Koophandel, het Aruba Sheraton Hotel en Hotel Curaçao Inter-Continental welke

4x50m Wisselslag Estafette dames: 1. Asiento I (Cur.) 2.27.5; 2. Asiento II (Cur.) 2.44.5; 3. de Dolfijnen (Cur.) 2.51.9.

4x50m Wisselslag Estafette heren: 1. Asiento I (Cur.) 2.08.3; 2. Asiento II (Cur.) 2.20.0; 3. Sithoc (Cur.) 2.21.3.

200m Vrije slag dames: 1. Annemarie Hofland (Cur.) 2.34.0; 2. Maria van Broekhoven (Ar.) 2.34.6; 3. Stella Meijers (Cur.) 2.34.6.

200m Vrije slag heren: 1. Erik van Hofwegen (Ar.) 2.25.1; 2. Ronald Böhm (Cur.) 2.25.6; 3. Alexander van Rosberg (Cur.) 2.30.0.

200m Wisselslag persoonlijk dames: 1. Annemarie Hofland (Cur.) 2.56.5; 2. Marijke Hiemstra (Ar.) 2.57.7; 3. Hanneke Sellies (Cur.) 3.00.5.

200m Wisselslag persoonlijk heren: 1. Ronald Böhm (Cur.) 2.43.4; 2. Roeland Zwier (Cur.) 2.45.0; 3. Erik van Hofwegen (Ar.) 2.47.3.

4x50m vrijslag Estafette meisjes onder 10: 1. Asiento (Cur.) 3.13.6; 2. Aruba (Ar.) 3.20.9; 3. Dolfijnen (Cur.) 3.25.4.

4x50 Vrijslag Estafette jongens onder 10: 1. Asiento (Cur.) 2.40.5; 2. Aruba (Ar.) 2.44.2; 3. Dolfijnen (Cur.) 3.27.1.

5x50m Vrijslag Estafette dames: 1. de Robben I (Cur.) 3.14.6; 2. Asiento (Cur.) 3.45.5; 3. de Robben II (Cur.) 3.46.4.

5x50m Vrijslag Estafette heren: 1. Sithoc (Cur.) 2.23.1; 2. Asiento (Cur.) 2.30.0; 3. Aruba (Ar.) 2.30.5.

\* Een bureau van het Amerikaanse congres, dat toeziet op overheidsbestedingen, heeft twijfel uitgesproken over de juistheid van de bewering van de marine, dat haar nieuwe gevechtsvliegtuig F-14, dat in een stadium van ontwikkeling verkeert, superieur zou zijn aan de F-4 Phantoms, die nu in dienst zijn.

hotels gratis ruimte en equipment ter beschikking stelden. Een vijftiental enthousiaste deelnemers mocht na afloop van de training een fraai certificaat in ontvangst nemen. De cursisten vertegenwoordigden de belangrijkste hotels van beide eilanden. In het dagelijkse leven bekleden zij functies als chieft bartenden, maitre d'hotel, reservationsklerk etc. De cursus werd op deskundige

wijze geleid door twee uit Verenigde Staten overgevlogen trainers, de heren Alan Mather en Ter Finan. Met het voor Curaçao Aruba beschikbaar stellen van de training heeft American Airlines opnieuw een zeer positieve bijdrage geleverd tot het bevorderen van het toerisme naar onze eilanden, dat door goed getraind personeel gunstig zal worden beïnvloed.

### MANAGER MOEST WACHTEN OP KOFFIE

## Drie man ontslagen bij Island Chalet Hotel

PHILIPSBURG — Bij Island Chalet Hotel op Sint Maarten zijn deze dagen drie restaurant-employees, een captain en twee bedienden afkomstig van Curaçao en St. Lucia met een opzegtermijn van veertien dagen ontslagen. Alle drie zijn daarop direct vertrokken.

Volgens andere employee's waren de drie aan de maaltijden in hun vrije uur, toen het verzoek kwam van manager Piet Kraaijeveld om koffie naar zijn kantoor te brengen. Omdat zij in hun vrije uur niet behoeven te werken, gaven zij aan dat verzoek geen gevolg, ook niet na herhaald verzoek. Daarop waren zij ontboden naar het kantoor van de manager, waar hun zou zijn gezegd dat er koffie moest worden gebracht, en dat zij anders zouden worden ontslagen. Getracht was nog bemiddeling in te roepen van aandeelhouders en directieleden, maar die wilden zich er niet mee bemoeien. Daarop kregen zij ontslag met een termijn van twee

PHILIPSBURG — Openbare werken heeft tezamen met Cramers Construction weer een grote aanval geopend op de in zeer slechte staat zijnde wegen. Deze dagen heeft men eerst met graders weer een weggedeelte gemaakt op de Pondfill, waardoor het verkeer niet van de Voor- of Achterstraat gebruik hoeft te maken, en daarna is men begonnen met gedeelten van de Achterstraat en de ook zeer slechte Bushroad voor het verkeer af te sluiten, waardoor men alle tijd heeft de gaten met cement of teer te dichten. Het verkeer werd over de Pondfill omgeleid, en in plaats van over de Bushroad moest men over zandwegen, en ook, zoals in november afgelopen jaar, toen de Bushroad de laatste maal werd gerepareerd, door het Zaagsgutwater rijden, wat vooral in de spitsuren lange rijen wachtende auto's oplevert, omdat men geneigd is zijn auto te sparen bij het door het water hotsen, en er, wegens de bouw van een brug over het riviertje door D.O.W. maar een rij „baan” tegelijk beschikbaar is.

### Laatste druppel

Het aangezegde ontslag was niet alleen om de koffie, zo zegt Kraaijeveld, maar het was wel de druppel die een emmer vol moeilijkheden deed overlopen. Er heerst hier een informele sfeer, iedereen mag mij Plet noemen, ook het personeel, zo zegt hij, en ik ben bereid mij volkomen voor hen in te spannen, maar ik wil geen meningsverschillen met het personeel uitvechten in het bijzijn van de gasten, en dat is iets wat heel op keer gebeurde. Het was echt genoeg geweest, dit keer, aldus de heer Kraaijeveld, die reeds lang in het hotelvak werkzaam is, o.m. bij de KLM, als chef-kok op schepen en in Zuid-Afrika werkte.

Het personeel van Island Chalet is niet bij een bond aangesloten, vertelde een employee; er was niemand geweest om te vragen of men zich aan wilde sluiten, maar er was nooit contributie geïnd.



**DATSUN**  
de meest volmaakte Japanse wagen

**DATSUN**  
de meest elegante Japanse wagen

**DATSUN**  
Technisch de meest volmaakte Japanse wagen

**SALINJA TRADING**  
Salinja 137 - Tel. 5400



WAT BEWOOG ROERMONDSE BISSCHOP TOT ZIJN VENIJNIGE AANVAL?

cherpe reacties van politici op uitspraken over abortus

Dr. Gijsens schokeffect

DEN BOSCH. — Dr. M.J. de Jong, officiaal van het bisdom Amsterdam, deed onlangs de volgende uitspraak: „Wij zeggen altijd dat een door na zijn benoeming minstens een jaar zijn mond moet houden. Voor bisschop is dat méér.” Hij doelde op mgr. Johannes N. Gijsen, bisschop Roermond, die zojuist vele katholieken en niet-katholieken had geschokt met zeer vergaande uitspraken over het meest delicate onderwerp, dat derland momenteel bezighoudt: de abortus. Maar mgr. Gijsen is niet beoemd om te zwijgen. Hij is benoemd om te spreken om tegen te spreken, om te getuigen van opvattingen, die in brede lagen van het volk als verhaald en niet meer strokend met de geest van die tijd ervaren worden. Mgr. Gijsen deed zijn uitspraken in een interview met „De Limburger,” krant die nu geciteerd is tot in „Le Monde” toe.

Voluit luidde de passage in het interview, dat het abortusvraagstuk aldus: De interviewer:

„Deregering, ook de katholieke bewindslieden, werkt aan een wettelijke regeling van het abortusvraagstuk.”

Mgr. Gijsen: „Vooraf dit: een katholieke minister, die meewerkt aan zo'n regeling, mag zich niet langer meer katholiek noemen. Vervolgens: abortus is moord en dan nog wel op de zwakste mens die denkbaar is en die zich helemaal niet verdedigen kan. Ik ben me bewust van de geweldige problematiek, die achter dit vraagstuk ligt. We zullen veel meer moeten gaan doen aan de opvang van moeder en kind.

Wat het KVP-kamerlid Van Schaik wil, vernieuwing van de abortuswetgeving, daarmee ga ik helemaal akkoord. Willen de abortusproblematiek bij de wortel aanpakken, dan zullen we de leuged goed moeten opvoeden, haar de heiligheid en de waarde van de seksuele omgang moeten bijbrengen, zelfdiscipline ten bate van zichzelf en de ander. Als we abortus wijzen, dan volgt de euthanasie. En waar blijven we dan? Ik ben er bij met de verklaring van Alfink in Deventer. Die verwees in dit verband naar Hitler-Duitsland.

Vraag: Maar als een meisje van vijftien jaar verkracht wordt door een psychopaat en zwanger raakt?

Mgr. Gijsen: „Dan nog zeg ik: geen abortus. We zullen het meisje en haar kind moeten opvangen, zoals we gestoorden en gekwetsten opvangen. Als het zo'n meisje overkomt dan zou ze moeten zeggen: dit is een kruis van O.L. Heer. Daar is geloof voor nodig. De priesters moeten daar steeds op terug komen en helpen het kruis te dragen.” Aldus mgr. Gijsen.

Vooraf in katholieke kringen wekte deze uitspraak grote commotie, en wel om twee redenen. In eerste plaats, omdat zij zoveel eerder, onbarmhartiger en zoveel eerder menselijk klonk dan de toch al aan duidelijkheid te wensen over latende brief, die de gezamenlijke bisschoppen op 24 februari van vorig jaar aan het abortusvraagstuk wijdden. In de tweede plaats, omdat de bisschop een reeks niet

roken moeder verhoogt kans sterven baby

LONDEN — Per jaar zouden er vele duizenden kinderen minder sterven van de moeders tijdens de zwangerschap niet rookten, aldus het Britse Medical Journal. Kinderen die uit rokers geboren worden, overleven minder dan het gemiddelde en ze veel meer kans te sterven, aldus blad.

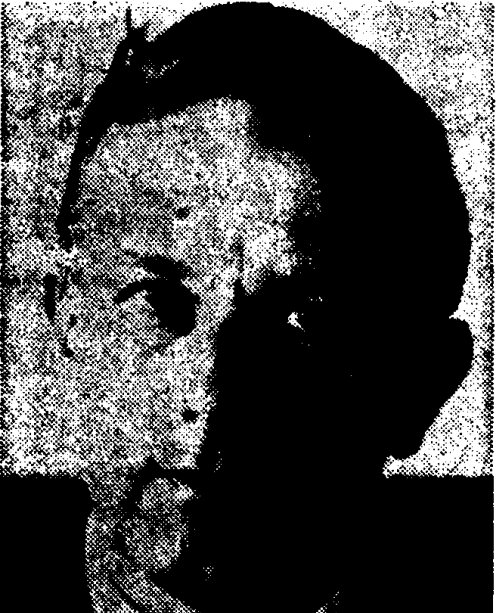
Het artikel is gebaseerd op een onderzoek naar bijna 7000 sterfgevallen van kinderen op het eind van de zwangerschap of kort na de geboorte. Gebleek is dat de kans dat een kind bij de geboorte of kort erna met 28 procent stijgt als de moeder rookt. Het kind is gemiddeld 1 gram lichter dan kinderen van rokende moeders.

Verder is komen vast te staan dat de gewoonten van de moeder vóór de geboorte van het kind een belangrijke rol spelen in de gezondheid van het kind.

hij aanhangt, toch steeds moet weten, dat hij als katholiek moet spreken en handelen. Op een vraag van de interviewer of dit ook geldt voor b.v. een vraagstuk als abortus, heb ik geantwoord: wanneer er inderdaad in Nederland een mindering van de abortuswetgeving zou komen, die voor een katholiek onaanvaardbaar is, dan zal een katholiek, van welke partij hij ook is, naar mijn mening steeds als katholiek tegen moeten zijn. Omdat abortus provocatus in de strikte zin van het woord altijd doden is van de meest zwakke mens, die denkbaar is.

Ik heb dus niet over een minister gesproken, in zoverre is het onjuist wat in de krant staat. Ik heb het dus over politiek gehad. En ik heb gezegd, dat politiek, die toch menen aan een voor katholieken onverantwoorde mindering van de abortuswetgeving mee te werken, dat die zich moeten afvragen of zij zich nog wel katholiek mogen noemen. Hij zal zich moeten afvragen of zijn geweten in dit opzicht voldoende gevormd is, zoals dat van hem verwacht kan worden. Dat handhaaf ik dus ook.”

Ook in deze ietwat afgezwakte vorm van de beschuldiging van mgr. Gijsen nog goed voor een regen van reacties. Alleen de eerstebeelden, lieten zich niet tot een antwoord vermelden. Van minister Stuyt is wel een recente verklaring voor handen over hetzelfde probleem. „Aldus politicus,” zo zei hij onlangs nog in een interview,” moet men in de allereerste plaats in staat zijn om de eigen levensbeschouwing los te zien van wat politiek op een gegeven moment noodzakelijk is. Respect voor anderen overtuiging is essentieel wil men met elkaar in gesprek kunnen blijven. Kennedy heeft, toen hem door katholieken in de VS ernstig werd verweten, dat hij 'n programma voor gezinsplanning en de pil niet had tegengehouden, duidelijk gemaakt dat hij in zaken als



MR. ANDRIESSEN...verontwaardigd...

Mgr. Bluyssen memoreerde de verklaring van de gezamenlijke bisschoppen over abortus. Hetzelfde deed prof. dr. J. Lescauwet, hoogleraar theologie in Tilburg. Die verklaring vraagt, nee eist aandacht voor het recht op leven van het nog ongeboren kind. „Maar,” aldus prof. Lescauwet, „die verklaring laat ook ruimte voor bijzondere omstandigheden. In de omstandigheden moet rekening worden gehouden met de belangen van de moeder.

Het leven van anderen kan als concurrerend optreden.” Opmerkelijk is dat het tweede omstreden element in de uitspraken van mgr. Gijsen zijn aanval op „de katholieke minister, die aan zo'n regeling meewerkt,” als zeker zo schokkend (en verrassend) werd ervaren als de harde afwijzing van de mogelijkheid tot abortus zelf. Mgr. Gijsen lanceerde zijn aanval dan ook op een vitaal moment, vlak voor de indeling van de desbetreffende regeling als wetontwerp in de Tweede Kamer.

De regeling is opgesteld door twee katholieke bewindslieden, minister Van Agt van Justitie en minister Stuyt van Volksgezondheid. Beiden hoeven zich echter persoonlijk niet al te hard geraakt te voelen, want ook de op „een katholieke minister” slandeende passage was door „De Limburger” alle bisschoppelijke complimenten ten spijt niet correct weergegeven. Zij werd, via het Katholiek Nederlands Persbureau door mgr. Gijsen zelf als volgt rechtgezet: „Wij spraken,” aldus de bisschop, „over katholieke partijen en politiek. Ik heb op zeker moment gezegd, dat ik van mening ben, dat een katholiek n'importe welke partij

deze in de eerste plaats president van de VS was. Als min. ben ik in de eerste plaats bewindsman, die in samenspraak met het parlement een beleid moet pogen uit te stippelen, dat ook rekening houdt met de overtuiging van anderen.”

Van Agt zweeg. Maar de katholieke fractieleider F. Andriessen verontwaardigd op „Ik vind dat als mgr. Gijsen al meent een oordeel over het wetontwerp te moeten uitspreken, hij minstens op de letterlijke tekst ervan zou moeten wachten. „En overigens” men bedenke dat er op dit moment ook al een wettelijke regeling bestaat, die in bepaalde gevallen abortus mogelijk maakt. De ontwikkelingen van de laatste jaren kunnen binnen die regeling niet meer worden opgevangen.” En: „Voor mij is het een uitgemakke zaak dat Kamerleden, die zich over dit vraagstuk moeten uitspreken, te rade gaan bij hun diepste levensovertuiging.”

De twee priesters in de Tweede Kamer J. Heymans (KVP) en D. van Ooyen (PvdA) reageerden scherp. Heymans: „Als bisschop Gijsen gezegd heeft wat in het interview stond, dan moeten zijn woorden opgevat worden als een belediging van de katholieke ministers in het kabinet-Biesheuvel. De wettelijke regeling is hoognoedig om een eind te maken aan het onbevoegd aborteren en om hulp te kunnen bieden in noodgevallen. Als de bisschop zegt: Abortus is moord dan vraag ik me af, wat hij eigenlijk onder moord verstaat. Bij abortus gaat het om afwegen van de belangen van de moeder tegenover die van de ongeboren vrucht. Is uit dit dilemma geen uitweg mogelijk, dan komt de vraag aan de orde of het ongeboren leven mag worden afgebroken om het lichamelijke en geestelijke leven van de vrouw te redden. Dat is niets nieuws. De hele geschiedenis door is deze moraal gehanteerd.

Pater Van Ooyen, furieus reagerend: „Als dergelijke ongenueerde uitspraken met betrekking tot katholieken en de abortuswetgeving zich in de toekomst zouden herhalen, dan vrees ik dat vele katholieken, die oprecht proberen een leven te leiden volgens de beginselen van het Evangelie, het als een eer gaan beschouwen niet langer als katholiek te worden aangemerkt. Dan immers zou katholiek zijn voor velen synoniemen worden met even tolerant en even ongenueerd dogmatisch denken als mgr. Gijsen nu doet.”

Ook deskundigen in andere partijen reageerde fel. De heer L.M. de Beer bijvoorbeeld, katholiek lid van de liberale Tweede-Kamer-fractie: „Het is weer het oude liedje: de eigen opvatting moet dwingend opgelegd worden aan andersdenkenden. Je kunt toch voor je zelf uitmaken van

BLUYSSSEN HAAKT IN OP DISCUSSIE ROND DE UITSPRAKEN VAN GIJSEN

Abortus onvermijdelijk in uiterste noodsituatie

GELDROP. — „Abortus provocatus is op zich een kwaad, omdat er iets gebeurt ten koste van het menselijk leven in wording. Het is betreurenswaardig dat er in bepaalde kring te eenvoudig en te licht over wordt gedacht. Slechts in heel bijzondere gevallen kan een uiterste noodsituatie abortus ten slotte onvermijdelijk maken.”

Dit zei de bisschop van Den Bosch, mgr. dr. J. Bluyssen, in een toespraak ter gelegenheid van de officiële opening van het Sint Anna-ziekenhuis in Geldrop. Zijn uitspraak was bijzonder actueel, omdat zijn collega Gijsen van Roermond een wat scherpere houding in deze kwestie heeft aangenomen. Deze verklaring in een interview n.a.v. het komende wetvoorstel over abortus, dat „katholieke ministers (les Politici) die meewerken aan een wettelijke regeling van abortuswetgeving, zich niet langer katholiek mogen noemen.”

Mgr. Bluyssen maakte zijn opmerking over abortus in bijzijn van een door mgr. Gijsen bedoelde minister dr. Stuyt van Volksgezondheid, die het ziekenhuis officieel opende. In het geval dat abortus provocatus in overweging wordt genomen, zal „naast de algemene norm van de bescherming van menselijk leven, ook de algemene regel gelden dat een mens in uiterste nood (i.e. de vrouw in verwachting die door de komst van het kind in groot gevaar komt) optimaal geholpen moet worden,” zo zei de bisschop.

„Abortus provocatus kan echter slechts als laatste, uiterste redmiddel aan bod komen. Om een vergelijking te gebruiken, maar iedere vergelijking gaat mank, men mag een mens niet doden en toch kunnen zich gevallen voordoen dat men er niet onderuit kan. Ook dient het onderscheid gezien te worden tussen strafbaar stelling van staatswege en de morele beoordeling. In een toespraak te Tilburg voor de vrouwenorganisatie



Mgr. Gijsen... interviewer van „De Limburger” die zijn uitspraken niet correct weergaf, schriftelijk uitbundig gecompimenteerd met correcte weergave van het gesprek...

een mogelijkheid nooit of te nimmer gebruik te maken zonder de mogelijkheid dan ook voor anderen af te sluiten?”

Dr. J. Lamberts van de PvdA-fractie: „De opvatting van bisschop Gijsen getuigt van een verbijsterend onbegrip voor de maatschappelijke en religieuze problemen, waarmee vrijwel allen die bij deze problematiek betrokken zijn worstelen. De bisschop legt al deze mensen, vooral de ministers en Kamerleden, een onverantwoorde druk op.”

Een reactie ten slotte van de Eindhovense hoogleraar prof. dr. P. Steenkamp, vooraanstaand katholiek en vooraanstaand politicus:

Mgr. Gijsen mag niet vergeten, dat ministers niet alleen rekening hebben te houden met katholieke Nederland. Bij de wetgeving moet uitgegaan worden, dat zij geldt voor een heel volk. Daarom is er bij het regeerakkoord, ook gewerkt aan een tussenoplossing, een gulden middenweg, die een modus vivendi tracht te vinden tussen de extremen van „bass in eigen buik” en „abortus is altijd moord.” Daarom vind ik het ongeoorloofd, dat een man met de functie van mgr. Gijsen zich dergelijke uitspraken permitteert.

Persoonlijk voel ik mij niet aangetast in mijn integriteit als katholiek politicus. Dat zou anders geweest zijn als kardinaal Alfink, een man met een grote ervaring en een diplomatisch gevoel voor tact, een dergelijke stelling had geponeerd. Ik aarzel dan ook niet de ingelagen richting te volgen.”

In de wandelgangen van de Haagse politiek giet men intussen ijerig wat nu precies de Roermondse bisschop bewogen kan hebben tot een zo venijnige en zo onverwachte aanval, vooral gericht op de top van de Katholieke Volkspartij. Sommigen aarzelen niet er een politieke zet ofwel een fors „schot voor de boeg van wel zeer onverwachte zijde in te zien. De bisschop zou zich hiertoe met name geroepen voelen, omdat sinds kort een alternatief voor de KVP is geboren dat hem wel aanspreekt: de Room Katholieke Partij Nederland.

Just binnen de horizon van mgr. Gijsens diocesis heeft deze uiterst conservatieve katholieke partij veel aanhang. In zaken als de abortusproblematiek zitten de initiatiefnemers van de RKNP exact dezelfde golfen te als de Roermondse bisschop. De overeenstemming is roerend. Mgr. Gijsen zou, zo veronderstellen ingewijden, die pas geboren partij min of meer willen gebruiken als het pistool in de rug van de KVP, dat haar dwingt naar het rechtzinnige pad terug te keren. Ook deze speculatie is er de oorzaak van dat het bestuur stemmen tellende politiek Den Haag geschokt reageert.

Klacht door Medisch Tuchtcollege afgewezen:

Abortus bij voogdijpupil was wèl verantwoord

UTRECHT. — Het Medisch Tuchtcollege in Amsterdam heeft de klacht van een voogdijvereniging tegen een vrouwenarts en enkele van zijn collega's die een abortus provocatus hebben uitgevoerd bij een achttienjarige pupil van de vereniging, afgewezen. De vereniging had de toestemming voor de ingreep geweigerd. Bovendien had ze zich er over beklagd, dat het meisje gedurende de periode waarin tot de ingreep werd besloten, verborgen is gehouden. Het Medisch Tuchtcollege is evenwel tot de conclusie gekomen, dat de betrokken artsen het vertrouwen in de stand der geneeskundigen niet hebben ondermijnd door de belangen van de minderjarige patiënte boven die van het wettelijke gezag van de voogdijvereniging te stellen.

Nadat de ouders van het meisje in 1963 uit de ouderlijke macht waren ontzet, is het meisje in verschillende pleeggezinnen, te huizen en internaten geweest. In oktober 1970 ging ze naar huis terug. Daartoe gedwongen door haar moeder, „mogelijk zelfs onder bedreiging,” had ze in december geslachtsgeenschap met een man. Ze werd zwanger, liep in januari van huis weg en werd later door de voogdijvereniging in een tehuis voor ongehuwde moeders geplaatst. Maar het meisje wenste het kind niet. Ze liep weer weg en meldde zich half februari bij een kliniek. Het tehuis meldde haar verdwijning aan de voogdijvereniging. Een medewerker van de kliniek waarschuwde de vereniging ook, maar hij deed de niet mee, waar het meisje verbleef.

De abortuscommissie van de kliniek kwam na gesprekken met het meisje tot de conclusie, dat er alle aanleiding was om te voldoen aan haar verzoek om een abortus onder meer gezien haar levensgeschiedenis, de omstandigheden waaronder de zwangerschap was ontstaan en de onwaarschijnlijkheid, dat zij een gezin zou kunnen stichten. Aan de voogdijvereniging werd toestemming gevraagd, maar die weigerde nadrukkelijk. De artsen, overtuigd van de juistheid van hun besluit, voerden de ingreep toch uit.

Het Medisch Tuchtcollege heeft overwogen, dat de voogdijvereniging inderdaad de wettelijke vertegenwoordiger van het meisje was. Maar het meent dat aan de minderjarige al een redelijke mate van zelfstandigheid mag worden toegekend en dat bovendien de verhouding tussen het meisje en de voogdijvereniging niet op één lijn kan worden gesteld met die tussen kind en ouders.

Met betrekking tot het verborgen houden van het meisje stelt het Tuchtcollege, dat de voogdijvereniging toen haar pupil was weggevoerd uit het tehuis voor ongehuwde moeders niet onmiddellijk alles heeft gedaan om haar te bereiken en haar ook niet heeft opgevangen, toen zij daar enkele dagen later terugkwam om haar kleren op te halen terwijl men dat in het tehuis tevoren wist.

Het staat artsen in het algemeen niet vrij zonder toestemming van de wettelijke vertegenwoordiger over te gaan tot behandeling van minderjarigen. Maar er kunnen zich omstandigheden voordoen waarin de arts zich daartoe toch, in het belang van de patiënt, genoopt voelt. Ook hier was dat volgens het Tuchtcollege het geval: Uit alle omstandigheden mag worden afgeleid dat zowel voor het meisje als voor een toekomstig kind het volktoeken van de zwangerschap ernstige schade zou opleveren voor de lichamelijke en geestelijke gezondheid.

Inte rim grondwet in Pakistan goedgekeurd

ISLAMABAD. — De nationale vergadering van Pakistan heeft een interimgrondwet goedgekeurd en zo de weg gebaad voor het ongedaan maken van de staat van beleg op vrijdag aanstaande. Oppositieleden in de 148 afgevaardigde tellende assemblee onthielden zich van deelneming aan de stemming. Er was maar één tegenstem, die van koerlijd Ali Chan Rao, lid van president Ziaulhaq Ali Bhutto's regerende Pakistaanse volkspartij.

Landbouwbank in Suriname

PARAMARIBO — Met de regering van Suriname en de Coöperatieve Centrale Boerenleenbank te Eindhoven als aandeelhouders werd in Suriname opgericht de „Landbouwbank nv”. Het doel van deze vennootschap is de ontwikkeling van de landbouw, bosbouw en visserij in Suriname te bevorderen en de produktiviteit en rentabiliteit van de landbouw, bosbouw- en visserijbedrijven te verhogen. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt SF 10.000.000 verdeeld in 400.000 aandelen, elk groot SF 25, waarvan bij de oprichting 160.000 aandelen zijn geplaatst.

Ieder der oprichters neemt in de vennootschap deel voor 80.000 aandelen. Tot directeur is benoemd Coop. Centrale Boerenleenbank, die vertegenwoordigd wordt door drs J. R. Dommelen.

De raad van commissarissen bestaat uit: a) zijdens de coöperatieve Centrale Boerenleenbank mr R.H. van Kampen, C. Mertens en drs H. Mollen; zijdens de regering van Suriname: ir R. Shankar, mr R. Riseval en ir G. P. Tiggelman.

Kissinger in mei naar Japan

TOKIO. — Presidents Nixons adviseur dr Henry Kissinger zal op 8 mei een vierdaags bezoek aan Japan beginnen, zo meldt het Japanse persbureau Jiji uit Washington.

Kissinger zou aanvankelijk vorige week zaterdag in Japan zijn aangekomen maar stelde zijn reis uit in verband met de ontwikkelingen in Vietnam.

SALT-overleg uitgesteld

HELSINKI. — De vergadering van donderdag van de SALT-onderhandelaars is die dag uitgesteld even voordat de Russische afgevaardigde Vladimir Semenov uit Moskou terug werd verwacht, waar hij overleg met zijn regering heeft gepleegd. Een reden is niet bekendgemaakt.

De SALT-besprekingen betreffen de beperking van strategische wapens. Zij worden gevoerd door Amerika en de Sovjet-Unie.

In Suriname 2600 misdrijven in drie maanden

PARAMARIBO. — De kantonrechter te Paramaribo heeft zes bemaatschappingen van een Braziliaanse schooner veroordeeld tot een gevangenisstraf van 12 maanden wegens het smokkelen van marihuana. De partij had een waarde van SF. 80.000,—.

De officier van justitie had gesteld dat men hier te doen had met beroepslied, die voorvonden van de prins geen kwaad te weten. Hij eiste gevangenisstraffen van anderhalf jaar. Een der verdachte verklaarde later „nimmer geweten te hebben dat hij gevaarlijk spul had binnengevoerd.” Drie veroordeelden kregen bovendien nog een gevangenisstraf van één maand, voor onwettig bezit van vuurwapens.

Nederland handhaaft doelstelling inzake ontwikkelingshulp

DEN HAAG. — De Nederlandse regering deelt niet de verwachting van president McNamara van de wereldbank, dat Nederland in 1975 niet zal voldoen aan de doelstelling dat de netto overheidshulp aan de ontwikkelingslanden 0,7 procent zal bedragen van het Bruto nationaal product tegen marktprijzen. Aldus heeft minister Boertien van ontwikkelingshulp in de Tweede Kamer gezegd in antwoord op mondelinge vragen van het Kamerlid Fronk (PvdA): De doelstelling is reeds eerder aangevraagd en komt voor in de VN-strategie voor het tweede ontwikkelingsdecennium. Het Nederlandse beleid is volgens minister Boertien onverminderd op de doelstelling gericht. Het voornemen is zelfs de netto overheidshulp in 1975 hoger dan 0,7 procent te doen zijn. Blijkens persberichten sprak McNamara zijn verwachting uit in een rede voor UNCTAD III. De Nederlandse delegatie bij deze conferentie krijgt instructies om op passende wijze te reageren op de uitdaging van de president van de wereldbank.





Bereid met echte room-saramel en hazelnooten.  
Verkrijgbaar in alle supermarkten, toke's en boties's.

Alleen vertegenwoordiger N.A.  
**EDDINE AGENCIES & WHOLESALE**

Telefoon 53858

## HOUTSNIJWERK....

van Curacao - Haiti - Jamaica - Colombia - Venezuela en Suriname.

Grootste collectie - laagste prijzen

### ROTAN HOUSE & SAFARI

Roodeweg 141 - naast Holsom Bakkerij.

Bent U op dieet?  
Geen probleem!  
Uw kleding vermaakt binnen 24 uur door onze kleermaker

### CARIBBEAN SUPERCLEANING

LAUNDRY CONTRACTORS & DRYCLEANERS  
geopend v. 7-6u. p.m.

Majoorweg 1 V. Galenstr. 4 San Nicolas.

## CINE - RIO

MAANDAG 24 OM 8.00 N.M.  
WARNER BROTHERS presenteert een aktieve gangster film, in KLEUREN.

CLINT EASTWOOD  
"DIRTY - HARRY"  
Engels, Spaanse tekst.  
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR.

DINSDAG 25 OM 8.00 N.M.  
"FRIENDS"

ZENITH



**MORON SALES**  
Roodeweg 33 - Tel. 23070

De enige echte  
exclusieve  
HANDWERKZAAK



Nightingaleweg 15  
geopend 10 - 12 V.M., 4 - 7 N.M.

Wederom ontvangen

grote zending



haarcosmetica w.o.

Lecitol

Fixano!

Set - o - set etc.

Heest U  
Alles is snel uitverkocht.  
Agents:



Fokkerweg 9



Odol met slechts enkele druppels... een aangename en frisse adem

HUBERT SALAS & CO.

## WEST END telefoon 25252

MAANDAG OM 7.00 & 9.00 P.M.  
Een spannende detective thriller

### THEY CALL ME MR. TIBES

SIDNEY POITIER - MARTIN LANDAU - BARBARA McNAIR  
Hij leefde in die andere wereld, waar plicht boven alles... ook vriendschap gaat.

In Kleuren. Engels, Spaanse tekst.

f. 2,00 - f. 1,25

Bove 18 jaar.

# BabyKini®



Disposable Diapers  
which keep  
Baby and Mother  
smiling

distributor: HUBERT SALAS & CO.

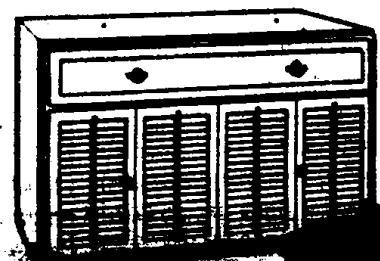
# GOOD DAY? YOU BET!

WITH

Carrier

# HEAT QUENCHERS!

STARTING AT  
5500 BTU  
FOR ONLY  
FLS: 375.00  
VISIT OR CALL



design - sales - service

**TECHNI CARIBE INC.**

Salinja 2021 - Tel. 54388



**HOTEL ARTHUR FROMMER**  
CURACAO

heeft plaats voor:

\* **KANTOORKLERK**

voor onze boekhoud-afdeling.  
Minimum opleiding Mulo A.

\* **SOUS CHEF**

## CINELANDIA

MAANDAG 24 OM 7.00 & 9.00 N.M.

M.G.M. presenteert een boeiende film, in KLEUREN. Er was geen tijd voor liefde maar alleen tijd om te doden.

Met: DAVID Mc CALLUM - NICOLETTA MACHIAVELLI in:

### THE RAVINE

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25

BOVEN 18 JAAR.

DINSDAG 25 OM 7 & 9 N.M. "MUSKETEERS OF THE SEA"

## ROXY

AIRCONDITIONED

MAANDAG 24 OM 7.00 & 9.00 N.M.

De eerste Western met bruto en SEX geweld, in KLEUREN. Zij vochten en doodden voor goud. Met een jonge vrouw als extra buit. Met:

JEFFREY HUNTER - PASCALE PETIT in:

### FIND A PLACE TO DIE

In het Engels. KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25

BOVEN 18 JAAR.

DINSDAG 25 OM 7.00 & 9.00 N.M. "MUNDO CANE 2"

## ROXY

AIRCONDITIONED.

VANAF DONDERDAG 27 APRIL



*Nicholas  
and Alexandra*

DRIVE - IN CURACAO TELEFOON 35750

MAANDAG 24 OM 7.00 & 9.00 N.M.

Een spannende spionnen film, in KLEUREN. De beste secret agent aller tijden. Gevaarlijk voor mannen en vrouwen. De enigste en werkelijke JAMES BOND, Agent 007. Met de bekende

SEAN CONNERY in:

### DIAMONDS ARE FOREVER

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.50

BOVEN 18 JAAR.

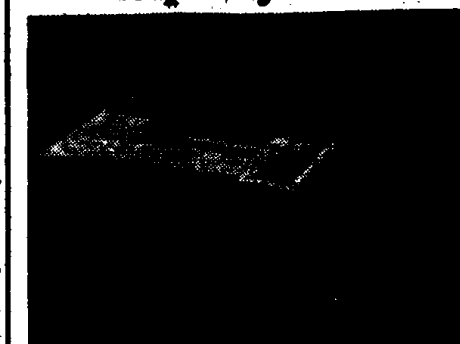
GEVRAAGD

### LOOPJONGEN

Zonder goede referenties onnodig te solliciteren.  
AMIGOE DI CURACAO, Conscientiestag 27/29.

**NOW.....**

Introducing Nashua's  
low-cost Multi-Spectrum  
copier system



Nashua "120"  
dry copier

For information please call

**ROKU**

Office Supply Co.,

Madurostraat 28

Telephone 11369 - 13518

Voor het vakkundig

**INPAKKEN**

van Uw meubelen

**VAN UYTRECHT**

Telefoon 44261

Camille Buena Vista 12

Zijweg Santa Domingoweg

Voor de Eerste H. Communie

**COSTUUMS  
OVERHEMDEN**



**DASSEN (SETS)  
STRIKKEN**

*La Aurora n.v.*  
Hoek Columbusstraat  
Prinsenastraat

**Wist U.....**

dat U bij inlevering van het bankbiljet met het hieronder afgedrukte nummer deze week

# VIJFTIG GULDEN

aan waardebon kunt verkrijgen.....

Voor de spelregels leze men onze advertentie in de editie van donderdag j.l.

# AO 452961

De sponsors:  
Antrao N.V.  
Britania Inc.  
Cinderella  
El Louvre  
Im Sales & Agencies

La Aurora N.V.  
La Bonanza Punda  
Lam Yuen Bar Restaurant  
Lucille Kaplan

New Amsterdam Store  
Ponderia Jan  
Verga N.V.  
Wellman Auto Supplies

Ca'hendo pasame nos ta participa e inesperado morto di nos herido de guerra, tata, suegro, rumen y cuña

### OSCAR PEDRO VIDAL

na edad di 47 aña

Entiero lo tuma luga na Corsow, diamars dia 25 di april pa 4 or di tardi, saliendo for di Posada Funebre "El Tributo" na Parera, pa Santana Catolico na Berg Altena.

Prome cu entiero lo tin un Santo Sacrificio di Misa na Kathedraal di Patermaria pa descanso di alma di nos difunto.

Helen Vidal-Augustus y yunan  
Vda. Carmen Augustus  
familia Vidal-de Jezus  
familia Abraham-Vidal  
familia Cratz-Vidal  
familia Hanson-Vidal

Oranjestad, 25 di April 1972.